



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Mercredi

03-06-2020

Après-midi

Woensdag

03-06-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Sammy Mahdi à Philippe De Backer 1
(Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Les caméras thermiques" (55005720C)

Orateurs: **Sammy Mahdi, Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord

Question de Gilles Vanden Burre à Philippe De Backer 2
(Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'utilisation potentielle de codes QR dans les entreprises pour lutter contre le COVID-19" (55005780C)

Orateurs: **Gilles Vanden Burre, Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord

Question de Sammy Mahdi à Philippe De Backer 4
(Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "La protection de la vie privée et les voitures modernes" (55005998C)

Orateurs: **Sammy Mahdi, Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord

Questions jointes de 5

- Jessika Soors à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Le recours par des entreprises à des dispositifs portables de contrôle de la distance sociale" (55006141C) 5

- Jessika Soors à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Le recours à des appareils mesurant la distance sociale et d'autres instruments par les entreprises" (55006539C) 5

Orateurs: **Jessika Soors, Philippe De Backer**, ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord

Questions jointes de 6

- Michael Freilich à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "La désignation d'un fonctionnaire protection de données après la sanction de l'APD à une firme belge" (55006271C) 7

INHOUD

Vraag van Sammy Mahdi aan Philippe De Backer 1
(Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Warmtecamera's" (55005720C)

Sprekers: **Sammy Mahdi, Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee

Vraag van Gilles Vanden Burre aan Philippe De Backer 2
(Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het eventuele gebruik van QR-codes in bedrijven in de strijd tegen COVID-19" (55005780C)

Sprekers: **Gilles Vanden Burre, Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee

Vraag van Sammy Mahdi aan Philippe De Backer 4
(Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Privacy en moderne auto's" (55005998C)

Sprekers: **Sammy Mahdi, Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee

Samengevoegde vragen van 5

- Jessika Soors aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het gebruik van social distance wearables door bedrijven" (55006141C) 5

- Jessika Soors aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het gebruik van social distance wearables en andere instrumenten door bedrijven" (55006539C) 5

Sprekers: **Jessika Soors, Philippe De Backer**, minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee

Samengevoegde vragen van 6

- Michael Freilich aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "De aanstelling van een functionaris gegevensbescherming n.a.v. de DPA-boete aan een Belgisch bedrijf" (55006271C) 7

<p>- Michael Freilich à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "La sanction imposée par l'APD à une entreprise belge" (55006272C) 7</p> <p>- Erik Gilissen à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'amende infligée à Proximus" (55006369C) 7</p> <p><i>Orateurs: Erik Gilissen, Philippe De Backer,</i> ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord</p> <p>Question de Kris Verduyckt à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'utilisation de WhatsApp par les services publics" (55006324C) 8</p> <p><i>Orateurs: Kris Verduyckt, Philippe De Backer,</i> ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord</p> <p>Question de Kris Verduyckt à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Un groupe de travail de la police qui examine l'utilisation de logiciels de reconnaissance faciale" (55006325C) 8</p> <p><i>Orateurs: Kris Verduyckt, Philippe De Backer,</i> ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord</p> <p>Question de Sammy Mahdi à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Un rôle proactif pour l'Autorité de protection des données" (55006404C) 9</p> <p><i>Orateurs: Sammy Mahdi, Philippe De Backer,</i> ministre de l'Agenda numérique - Télécommunications - Poste - Simplification administrative - Lutte contre la fraude sociale - Protection de la vie privée - Mer du Nord</p> <p>L'impact du COVID-19 sur la justice: débat d'actualité et questions jointes de 10</p> <p>- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les valises d'interprétation" (55006264C) 10</p> <p>- Kristien Van Vaerenbergh à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'aide des pouvoirs locaux dans l'implémentation des mesures de sécurité dans les palais de justice" (55006307C) 10</p> <p>- Kathleen Depoorter à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Les filtres offerts par l'autorité fédérale" (55006363C) 10</p>	<p>- Michael Freilich aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "De boete van de DPA aan een Belgisch bedrijf" (55006272C) 7</p> <p>- Erik Gilissen aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "De boete voor Proximus" (55006369C) 7</p> <p><i>Sprekers: Erik Gilissen, Philippe De Backer,</i> minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee</p> <p>Vraag van Kris Verduyckt aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het gebruik van WhatsApp door overheidsdiensten" (55006324C) 8</p> <p><i>Sprekers: Kris Verduyckt, Philippe De Backer,</i> minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee</p> <p>Vraag van Kris Verduyckt aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Een werkgroep binnen de politie rond het gebruik van gezichtherkenningssoftware" (55006325C) 8</p> <p><i>Sprekers: Kris Verduyckt, Philippe De Backer,</i> minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee</p> <p>Vraag van Sammy Mahdi aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Proactieve Gegevensbeschermingsautoriteit" (55006404C) 9</p> <p><i>Sprekers: Sammy Mahdi, Philippe De Backer,</i> minister van Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post - Administratieve Vereenvoudiging - Bestrijding van de sociale fraude - Privacy - Noordzee</p> <p>De impact van COVID-19 op justitie: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van 10</p> <p>- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Tolkenkoffers" (55006264C) 10</p> <p>- Kristien Van Vaerenbergh aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De hulp van lokale besturen teneinde veiligheidsmaatregelen te nemen in gerechtsgebouwen" (55006307C) 10</p> <p>- Kathleen Depoorter aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De door de federale overheid geschonken filters" (55006363C) 10</p>
---	---

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La protection du personnel de la Justice pendant la crise du COVID-19" (55006429C)	10	- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De bescherming van het gerechtelijk personeel tijdens de COVID-19-crisis" (55006429C)	10
- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La protection des justiciables vulnérables pendant la crise du COVID-19" (55006430C)	10	- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De bescherming van kwetsbare rechtzoekenden tijdens de COVID-19-crisis" (55006430C)	10
- Georges Dallemagne à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "La brochure de la VSSE "Le danger caché derrière le COVID-19", notamment le cas de la Chine" (55006444C)	10	- Georges Dallemagne aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De VSSE-brochure "Het verborgen gevaar achter COVID-19", en meer bepaald de invloed van China" (55006444C)	10
- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le préavis de grève dans les prisons" (55006453C)	10	- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De stakingsaanzegging in de gevangenissen" (55006453C)	10
- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La sécurité sanitaire dans les cours et tribunaux en période de déconfinement" (55006613C)	11	- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Een veilige exit uit de lockdown bij de hoven en rechtbanken" (55006613C)	11
- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'organisation des visites dans les établissements pénitentiaires en période de déconfinement" (55006615C)	11	- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De organisatie van het gevangenisbezoek in de exitfase" (55006615C)	11
- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La digitalisation de la Justice dans le cadre de la crise sanitaire" (55006622C)	11	- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De digitalisering van de justitie in het kader van de gezondheids crisis" (55006622C)	11
- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les visites dans les prisons" (55006628C)	11	- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het bezoek in de gevangenissen" (55006628C)	11
- Gaby Colebunders à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La production interne de masques buccaux en fonction des besoins de la société" (55006636C)	11	- Gaby Colebunders aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De binnenlandse productie van mondmaskers in functie van de maatschappelijke noden" (55006636C)	11
- John Crombez à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les droits des actionnaires" (55006650C)	11	- John Crombez aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rechten van de aandeelhouders" (55006650C)	11
- Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le travail des interprètes en audience" (55006703C)	11	- Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het werken met tolken op zittingen" (55006703C)	11
- Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le remboursement des déplacements professionnels des conseillers en prévention" (55006705C)	11	- Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De terugbetaling van de dienstverplaatsingen van de preventieadviseurs" (55006705C)	11

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le bon déroulement des missions des conseillers en prévention dans les prisons" (55006715C)	11	- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De goede uitvoering van de opdrachten van de preventieadviseurs in de gevangenissen" (55006715C)	11
<i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Nabil Boukili, Georges Dallemagne, Sophie Rohonyi, Sophie De Wit, Ben Segers, Koen Geens</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Nabil Boukili, Georges Dallemagne, Sophie Rohonyi, Sophie De Wit, Ben Segers, Koen Geens</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'espionnage des institutions de l'UE par la Chine" (55006263C)	22	- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Chinese spionage op EU-instellingen" (55006263C)	22
- Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les éventuelles pratiques d'espionnage des institutions de l'UE par la Chine" (55006289C)	22	- Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De mogelijke spionagepraktijken van China op EU-instellingen" (55006289C)	22
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'espionnage chinois au départ de l'ambassade de Malte" (55006294C)	22	- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Chinese spionage vanuit de Maltese ambassade" (55006294C)	22
- Katja Gabriëls à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'espionnage chinois" (55006694C)	22	- Katja Gabriëls aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Chinese spionage" (55006694C)	22
<i>Orateurs: Katleen Bury, Annick Ponthier, Katja Gabriëls, Koen Geens</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<i>Sprekers: Katleen Bury, Annick Ponthier, Katja Gabriëls, Koen Geens</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	
Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La présentation d'un candidat juge à la Cour pénale internationale de La Haye" (55006269C)	24	Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De voordracht van een kandidaat-rechter bij het Internationaal Strafhof in Den Haag" (55006269C)	24
<i>Orateurs: Katleen Bury, Koen Geens</i> , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<i>Sprekers: Katleen Bury, Koen Geens</i> , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	
Questions jointes de	25	Samengevoegde vragen van	25
- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les images partagées par le SLFP de violences graves à l'encontre d'agents à Anderlecht" (55006401C)	25	- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De door het VSOA gedeelde beelden van zwaar geweld tegen agenten in Anderlecht" (55006401C)	25
- Bercy Slegers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La violence à l'encontre de la police à Bruxelles" (55006522C)	25	- Bercy Slegers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Geweld tegen de politie in Brussel" (55006522C)	25

<p>- Kristien Van Vaerenbergh à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les violences à l'égard de la police à Bruxelles" (55006657C) <i>Orateurs:</i> Katleen Bury, Bercy Slegers, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</p>	25	<p>- Kristien Van Vaerenbergh aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Geweldpleging tegen de politie in Brussel" (55006657C) <i>Sprekers:</i> Katleen Bury, Bercy Slegers, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</p>	25
<p>Question de Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le dossier Hans Van Themsche et l'invitation des victimes à l'audience du TAP" (55006600C) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</p>	27	<p>Vraag van Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De zaak-Hans Van Themsche en het uitnodigen van de slachtoffers" (55006600C) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</p>	27
<p>Questions jointes de</p>	28	<p>Samengevoegde vragen van</p>	28
<p>- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'enlèvement d'un enfant par des musulmans radicalisés" (55006674C)</p>	28	<p>- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De ontvoering van een kind door geradicaliseerde moslims" (55006674C)</p>	28
<p>- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La prise en otage d'un mineur d'âge par des extrémistes musulmans" (55006716C)</p>	28	<p>- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De gijzeling van een minderjarige door moslimextremisten" (55006716C)</p>	28
<p>- Question de Bercy Slegers à Koen geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le garçonnet de 13 ans kidnappé et pris en otage à Genk" (55006729C) <i>Orateurs:</i> Sophie De Wit, Katleen Bury, Bercy Slegers, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</p>	28	<p>- Bercy Slegers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De kidnapping en gijzeling van een 13-jarige jongen in Genk" (55006729C) <i>Sprekers:</i> Sophie De Wit, Katleen Bury, Bercy Slegers, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</p>	28
<p>Question de Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les maisons de transition" (55006702C) <i>Orateurs:</i> Ben Segers, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</p>	33	<p>Vraag van Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De transitiehuizen" (55006702C) <i>Sprekers:</i> Ben Segers, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</p>	33
<p>Question de Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les courtes peines" (55006704C) <i>Orateurs:</i> Ben Segers, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</p>	33	<p>Vraag van Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Kortgestraften" (55006704C) <i>Sprekers:</i> Ben Segers, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</p>	33
<p>Question de Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires</p>	34	<p>Vraag van Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese</p>	34

européennes) sur "Le service des Tutelles" (55006706C)

Orateurs: **Ben Segers, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Zaken) over "De dienst Voogdij" (55006706C)

Sprekers: **Ben Segers, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Melissa Depraetere à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le registre central des règlements collectifs de dettes" (55006710C)

Orateurs: **Melissa Depraetere, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

35 Vraag van Melissa Depraetere aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het Centraal Register Collectieve Schuldenregeling" (55006710C) 35

Sprekers: **Melissa Depraetere, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 03 JUNI 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

van

WOENSDAG 03 JUNI 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 13 h 36 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

Le texte en italique est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Question de Sammy Mahdi à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Les caméras thermiques" (55005720C)

01.01 Sammy Mahdi (CD&V): Bruxelles-National voudrait installer des caméras thermiques pour vérifier si les passagers ont de la fièvre et éventuellement leur interdire l'accès à l'aéroport. Plusieurs entreprises belges envisagent également l'utilisation de cette technologie.

La législation en matière de protection de la vie privée s'applique-t-elle en l'espèce, même si les résultats des mesures ne sont pas stockés? Peut-on imposer ce contrôle de température? Comment doit se dérouler la communication à ce sujet? Le ministre estime-t-il que ces mesures sont utiles, étant entendu que certaines études ont établi que les individus pouvaient avoir des températures différentes et que la prise de Dafalgan avant d'entamer le voyage pouvait modifier la température?

01.02 Philippe De Backer, ministre (*en néerlandais*): L'Autorité de protection des données (APD) ne considère pas la mesure de la température comme un traitement de données à caractère personnel. Il en va autrement lorsque ces mesures sont assorties de conséquences telles que l'enregistrement des personnes ayant de la fièvre. Le système peut donc parfaitement être utilisé pour les lieux publics. Le droit du travail est applicable en ce qui concerne les relations entre employeur et travailleur.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 13.36 uur en voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Vraag van Sammy Mahdi aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Warmtecamera's" (55005720C)

01.01 Sammy Mahdi (CD&V): Brussel-Nationaal wil warmtecamera's inzetten om te controleren of mensen koorts hebben en hen zo eventueel de toegang tot de luchthaven te ontfemen. Ook een aantal Belgische bedrijven is daarmee bezig.

Is de privacywetgeving van toepassing, ook wanneer de meetresultaten niet worden opgeslagen? Kan een persoon verplicht worden om dergelijke meting te ondergaan? Hoe moet dit gecommuniceerd worden? Vindt de minister deze meting nuttig, zeker wanneer uit studies blijkt dat mensen verschillende temperaturen hebben of een Dafalgan innemen voor de reis een verschil kan maken?

01.02 Minister Philippe De Backer (*Nederlands*): De Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) beschouwt het nemen van de temperatuur niet als een verwerking van persoonsgegevens. Dat ligt anders wanneer er gevolgen worden aan verbonden, zoals de registratie van wie koorts heeft. Dit kan perfect worden toegepast voor publieke plaatsen. Binnen een werkgever-werknemerrelatie is het arbeidsrecht van toepassing.

Lorsque des personnes refusent de se soumettre au test, nous entrons dans le domaine du contrôle d'accès, à propos duquel des règles claires existent en Belgique. Des règles spécifiques peuvent être fixées dans le cadre de la stratégie de déconfinement.

À mes yeux, la mesure de la température n'est qu'un élément d'importance restreinte dans la lutte contre la propagation du virus, sachant que de nombreux porteurs ne présentent pas de symptômes.

01.03 Sammy Mahdi (CD&V): Même si je me réjouis du progrès technologique, celui-ci doit faire l'objet d'un contrôle continu et les citoyens doivent être informés correctement.

L'incident est clos.

02 Question de Gilles Vanden Burre à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'utilisation potentielle de codes QR dans les entreprises pour lutter contre le COVID-19" (55005780C)

02.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Pour faire face au déconfinement en toute sécurité, des entreprises envisagent des codes QR apposés dans différents endroits. Chaque employé scanne le code avec son smartphone et est prévenu s'il se trouve au même endroit qu'une personne infectée.

Ce système interpelle par rapport au respect de la vie privée et de nos libertés individuelles. Si un tel appareil révèle qu'un employé est infecté par le virus, des sanctions peuvent-elles être prévues? On peut élargir la remarque à toutes les applications installées sur les smartphones des employés. Certains réfléchissent même à une application n'autorisant l'accès aux établissements horeca qu'aux personnes qui n'ont pas le virus COVID-19.

Quel est le cadre légal pour installer ces applications dans des entreprises privées et dans l'horeca? Quelles sont les prescriptions applicables, en termes de vie privée et d'impact sur la personne? Se verra-t-elle refuser l'accès de lieux, voire de son travail?

Avez-vous une liste de tous les systèmes mis en place? Qu'en sera-t-il de la géolocalisation de ces initiatives?

Wanneer mensen weigeren de test te ondergaan, komen we op het terrein van de toegangscontrole, waar in België duidelijke regels over bestaan. In het kader van de exitstrategie kunnen er specifieke regels worden vastgelegd.

In mijn ogen is temperatuurmetering slechts een klein element in de strijd tegen de verspreiding van het virus, want veel dragers vertonen geen symptomen.

01.03 Sammy Mahdi (CD&V): Technologische vooruitgang juich ik toe, maar er moet controle op gehouden worden en de burgers moeten correct worden geïnformeerd.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van Gilles Vanden Burre aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het eventuele gebruik van QR-codes in bedrijven in de strijd tegen COVID-19" (55005780C)

02.01 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Om ook tijdens de afbouw van de lockdownmaatregelen de veiligheid te kunnen blijven waarborgen overwegen sommige bedrijven op verschillende locaties QR-codes aan te brengen. Elke medewerker scant de code met zijn smartphone en krijgt een melding als hij zich op dezelfde plaats bevindt als een besmette persoon.

Dat systeem roept vragen op over het respect voor de privacy en onze individuele vrijheden. Als een dergelijk toestel meldt dat een werknemer met het virus besmet is, kunnen er dan sancties opgelegd worden? Die opmerking geldt voor alle apps die op de smartphones van personeelsleden geïnstalleerd worden. Sommigen denken zelfs aan een app waarmee er enkel mensen die niet met het coronavirus besmet zijn toegang tot horecazaken zouden krijgen.

Door welke wettelijke bepalingen wordt de installatie van die apps in privébedrijven en in de horecasector geregeld? Wat zijn de geldende richtlijnen op het gebied van privacy en impact op het individu? Zal men de burgers zo de toegang tot bepaalde plaatsen of zelfs de werkplek kunnen ontzeggen?

Beschikt u over een lijst van alle gebruikte systemen? Hoe staat het met de geolocalisatie van deze initiatieven?

Les données seront-elles cryptées, anonymisées? Ces systèmes seront-ils volontaires? Une entreprise pourrait-elle y contraindre ses employés?

Zullen de gegevens versleuteld en geanonimiseerd worden? Zullen die systemen op vrijwillige basis geïnstalleerd worden? Kan een bedrijf zijn werknemers daartoe dwingen?

02.02 Philippe De Backer, ministre (*en français*): Il s'agit d'un domaine très vaste. Des applications sont déjà sur le marché, d'autres en cours de développement. Pour le lancement de l'application de *tracing*, le Conseil d'État a rappelé que cette compétence relève des Régions; un accord de coopération est nécessaire.

02.02 Minister Philippe De Backer (Frans): Dat gaat heel breed. Er zijn al apps op de markt en er worden apps ontwikkeld. De Raad van State heeft ons eraan herinnerd dat de lancering van een contactopsporingsapp tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort. Er moet dus een samenwerkingsakkoord gesloten worden.

Tout dépend de la technologie utilisée par les applications: les codes QR, par exemple, n'utilisent pas les signaux GPS ou Bluetooth, et permettent de collecter des données anonymisées. Ce sont les syndicats et les entreprises qui doivent discuter pour déterminer les règles. Pour d'autres applications, c'est l'Autorité de protection des données qui va définir le cadre, en se basant sur le RGPD et certaines règles spécifiques.

Alles is afhankelijk van de technologie die de apps gebruiken: zo maken QR-codes geen gebruik van gps of Bluetooth, en bieden ze de mogelijkheid om geanonimiseerde data te verzamelen. De vakbonden en de bedrijven moeten de regels in onderling overleg bepalen. Voor andere apps zal er een regelgevend kader vastgelegd worden door de Gegevensbeschermingsautoriteit, die daarbij uitgaat van de GDPR en specifieke regelgeving.

La technologie peut nous aider à lutter contre le virus, mais il faut rester vigilants pour protéger la vie privée. Pendant la crise, nous avons eu beaucoup de contacts avec des développeurs d'applications.

De technologie kan ons helpen bij de bestrijding van het virus, maar we moeten blijven toezien op de eerbiediging van het privéleven. Tijdens de crisis hebben we veel contacten gehad met appontwikkelaars.

Il y a des dizaines d'applications, pour le traçage, les contrôles de santé ou les files dans les magasins. Ces dernières peuvent être commercialisées. Le groupe de travail chargé du traitement des données a contribué à l'élaboration de certaines d'entre elles, en collaboration avec l'APD.

Er bestaan tientallen apps voor contactopsporing, gezondheidschecks of om te weten hoe druk het in de winkels is. Zulke apps mogen op de markt gebracht worden. De werkgroep voor de gegevensverwerking heeft meegewerkt aan de ontwikkeling van sommige van die apps, in samenwerking met de GBA.

02.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Il faut clarifier les choses pour les travailleurs à qui un employeur demande de télécharger une application ou un système de codes QR. Vous renvoyez à la concertation sociale, mais cela signifie que chaque secteur doit analyser l'impact sur les travailleurs. Je comprends que chaque citoyen confronté à l'une des situations précitées peut solliciter l'APD. Il faut en informer le grand public.

02.03 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Men moet duidelijkheid scheppen voor de werknemers van wie de werkgever vraagt een app of een QR-codesysteem te downloaden. U zegt dat er daarover sociaal overleg moet worden gevoerd, maar dat houdt in dat elke sector de impact op de werknemers moet analyseren. Ik begrijp dat elke burger die met een van de voormelde situaties geconfronteerd wordt, zich tot de GBA kan wenden. Het grote publiek moet daarvan op de hoogte worden gebracht.

La technologie peut aider à lutter contre la pandémie du COVID-19 mais il faut des balises claires, garantissant la transparence, le respect de la vie privée et des libertés individuelles, et il faut en informer les citoyens.

Technologie kan een hulpmiddel zijn bij de aanpak van de COVID-19-pandemie, maar men moet duidelijke krijtlijnen trekken om de transparantie en de eerbiediging van de privacy en van de individuele vrijheden te garanderen, en de bevolking moet erover geïnformeerd worden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Sammy Mahdi à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "La protection de la vie privée et les voitures modernes" (55005998C)

03.01 Sammy Mahdi (CD&V): Les automobiles modernes sont truffées de dispositifs électroniques qui stockent des données, telles que les parcours effectués. Ces données sont vendues à des tiers, le tout en parfaite conformité avec la directive RGPD, dès lors qu'elles sont en effet anonymisées. Il est cependant permis de s'interroger sur leur caractère réellement anonyme. Rien de compliqué à retrouver l'identité d'une personne à l'aide de trajets effectués régulièrement.

Que pense le ministre de la vente de ces données à des tiers? Partage-t-il les inquiétudes de l'autorité de contrôle européenne à ce sujet? Les propriétaires de véhicules ont-ils la possibilité de refuser certains gadgets technologiques? Quelle sera la position défendue par la Belgique à l'échelon européen? Le ministre abonde-t-il dans le sens de Proximus qui considère que le consentement n'est pas toujours le fondement juridique le plus pertinent? Quelle a été la réaction de la Belgique aux *Guidelines on processing personal data in the context of connected vehicles and mobility related applications*?

03.02 Philippe De Backer, ministre (en néerlandais): Les critères fondamentaux en matière de traitement des données et de consentement de l'utilisateur ont été très explicitement définis par le European Data Protection Board (EDPB). La minimisation des données personnelles et le principe de prise en compte du respect de la vie privée lors de la conception doivent, par ailleurs, être respectés. L'autorité de contrôle européenne insiste sur les garanties requises dans le domaine de l'utilisation des technologies de localisation afin d'éviter les abus. Je partage cet avis.

Si l'activation de certaines fonctionnalités de la voiture implique le traitement de données à caractère personnel, le consentement ne peut pas être considéré comme étant libre. Le RGPD prévoit que le consentement doit toujours être libre, spécifique et informé. Souvent, l'utilisateur n'est pas informé du traitement des données de son véhicule. Il convient donc d'accorder une attention accrue au consentement explicite. Celui-ci ne peut pas être lié au contrat d'achat ou de leasing parce qu'il doit être rétractable.

En soi, le traitement de données n'est pas problématique tant qu'il s'effectue dans un cadre légal. Il convient de surveiller les nouvelles

03 Vraag van Sammy Mahdi aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Privacy en moderne auto's" (55005998C)

03.01 Sammy Mahdi (CD&V): Moderne auto's zitten vol elektronica die data bijhouden, bijvoorbeeld over de gebruikte routes. Deze data worden verkocht aan derden. Dit alles gebeurt in overeenstemming met de GDPR-richtlijn, de gegevens zijn immers geanonimiseerd. Toch kan men zich vragen stellen bij de werkelijke anonimiteit ervan. Aan de hand van regelmatige trajecten is het niet zo moeilijk om de identiteit van iemand te achterhalen.

Wat vindt de minister ervan dat deze gegevens worden verkocht aan derden? Sluit de minister zich aan bij de Europese privacywaakhond, die zich zorgen maakt? Hebben eigenaars van wagens de mogelijkheid om bepaalde technologische snufjes te weigeren? Welk standpunt zal België binnen Europa innemen? Deelt de minister de mening van Proximus dat toestemming niet altijd de meest geschikte rechtsgrond is? Hoe luidde de Belgische reactie in verband met de *Guidelines on processing personal data in the context of connected vehicles and mobility related applications*?

03.02 Minister Philippe De Backer (Nederlands): De European Data Protection Board (EDPB) heeft de basisvereisten voor de gegevensverwerking en de toestemming van de gebruiker zeer duidelijk vastgelegd. Ook moet de minimalisering van de persoonsgegevens en de privacy by design worden gerespecteerd. De Europese toezichthouder benadrukt dat het gebruik van lokalisatietechnologie specifieke garanties vereist om misbruik te voorkomen. Ik deel deze mening.

Als het gebruik van bepaalde functies van de wagen afhankelijk is van de verwerking van persoonsgegevens, dan kan de toestemming niet als vrij worden beschouwd. Toestemming moet volgens de GDPR altijd vrij, specifiek en geïnformeerd gebeuren. Vaak is de gebruiker niet op de hoogte van de verwerking van de data van zijn voertuig. Er moet dus meer aandacht zijn voor een expliciete toestemming. Ze kan niet gekoppeld zijn aan het aankoop- of leasecontract omdat ze intrekbaar moet zijn.

De verwerking van data op zich is niet problematisch, zolang het binnen de wettelijke lijnen gebeurt. Nieuwe technologieën op de automarkt

technologies liées au marché automobile. Les mieux placées à cet effet sont les autorités nationales. En ma qualité de ministre de l'Agenda numérique, j'ai toujours suivi avec intérêt les innovations dans le secteur automobile, mais en tant que ministre de la Protection de la vie privée, j'insiste constamment sur l'importance du respect des règles de protection des données à caractère personnel, par exemple dans le cadre aussi de l'application du principe *privacy by design*, la prise en compte du respect de la vie privée lors de la conception. Par ailleurs, il appartient à l'Autorité de protection des données d'engager le dialogue avec les secteurs qui développent ces nouvelles technologies.

La Belgique a réagi positivement aux recommandations européennes. Cette enquête est aussi utile pour améliorer la sécurité routière des voitures et pour s'attaquer au problème de la mobilité. Dès que le ministre de la Mobilité aura étudié les directives, nous fournirons une réponse coordonnée.

03.03 Sammy Mahdi (CD&V): J'espère que le ministre fera clairement entendre sa voix dans les forums européens. Il est important que l'autorisation soit indépendante du contrat d'achat d'un véhicule. Beaucoup n'y prêtent pas attention. Qui lit les informations en petits caractères? Les données sont utiles dans le cadre d'une enquête et je suis un chaud partisan de l'innovation numérique, mais je me fais beaucoup de souci pour le respect de la vie privée. Nous ne réfléchissons pas aux dangers inhérents au transfert de données à des tiers et à des entreprises privées.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- Jessika Soors à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Le recours par des entreprises à des dispositifs portables de contrôle de la distance sociale" (55006141C)
- Jessika Soors à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Le recours à des appareils mesurant la distance sociale et d'autres instruments par les entreprises" (55006539C)

04.01 Jessika Soors (Ecolo-Groen): L'utilisation d'objets portables connectés de distanciation sociale et la mesure de la température par les entreprises soulèvent de nombreuses questions sur le plan du respect de la vie privée.

Quelle législation est-elle applicable à cet égard?

doivent être poursuivies. De nationale autoriteiten zijn hiervoor best geplaatst. Als minister van Digitale Agenda heb ik de innovaties in de autosector steeds met interesse gevolgd, maar als minister van Privacy wijs ik steevast op het belang van het respect voor de regels ter bescherming van de persoonsgegevens, bijvoorbeeld ook via de toepassing van *privacy by design*. Ook de Gegevensbeschermingsautoriteit moet hierover in dialoog gaan met de sectoren die nieuwe technologieën ontwikkelen.

België heeft positief gereageerd op de Europese aanbevelingen. Dit onderzoek is ook nuttig voor het verbeteren van de verkeersveiligheid van wagens en om het mobiliteitsprobleem aan te pakken. Zodra de minister van Mobiliteit de richtlijnen heeft bestudeerd zullen wij een gecoördineerd antwoord geven.

03.03 Sammy Mahdi (CD&V): Ik hoop dat de minister zijn stem luid zal laten horen op de Europese fora. Het is belangrijk dat de toestemming losstaat van het aankoopcontract van een wagen. Veel mensen staan hier niet bij stil. Wie leest ooit de kleine lettertjes? Gegevens hebben hun nut in het kader van een onderzoek en ik omarm digitale innovatie, maar ik ben zeer bezorgd over het respect voor de privacy. Men staat er niet bij stil dat er gevaren verbonden zijn aan het doorspelen van gegevens aan derden en privébedrijven.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- Jessika Soors aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het gebruik van social distance wearables door bedrijven" (55006141C)
- Jessika Soors aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het gebruik van social distance wearables en andere instrumenten door bedrijven" (55006539C)

04.01 Jessika Soors (Ecolo-Groen): Het gebruik van social distance wearables en het meten van de temperatuur door bedrijven roept heel wat vragen op met betrekking tot de privacy.

Welke regelgeving is hierop van toepassing?

Certains objets portables connectés de distanciation sociale enregistrent également les contacts avec les travailleurs. Les employeurs sont-ils autorisés à enregistrer ces contacts? Dans l'affirmative, sur quelle base peuvent-ils le faire et à quelles conditions doivent-ils satisfaire? Selon l'autorité néerlandaise de protection des données, l'autorisation donnée par les travailleurs à l'égard de telles initiatives n'est pas valable, au motif qu'ils se situent dans une position subordonnée. Ce raisonnement est-il également valable en Belgique? Une concertation sociale est-elle menée à ce sujet? Les services publics peuvent-ils obliger les citoyens qui souhaitent accéder à certains services à utiliser un tel système? Un cadre juridique cohérent sera-t-il mis en place?

04.02 **Philippe De Backer**, ministre (*en néerlandais*): Ma réponse est comparable à celle que j'ai fournie à M. Vanden Burre. La première question qui se pose revient à savoir si des données à caractère personnel seront effectivement traitées. Les principes de base du RGPD, dont la proportionnalité, ne doivent être respectés que s'il est procédé au traçage et à l'enregistrement de contacts. Si c'est possible, les dispositifs mis en œuvre dans le cadre de la distanciation sociale ne recourent pas au traitement de données.

Le recours aux dispositifs portables dans les entreprises n'est pas tant une question de RGPD, mais plutôt de législation sociale, et concerne la relation entre l'employeur et les employés. Des accords peuvent être conclus sur ce point dans le cadre de la concertation sociale. La question ne nous est d'ailleurs pas seulement posée par les employeurs, mais aussi par les employés.

L'offre des services publics ne peut dépendre de l'utilisation de tels appareils. Même en des temps difficiles, cette offre doit rester assurée de façon continue, même si, bien sûr, l'accessibilité par des moyens numériques et électroniques peut-être étudiée.

Il reste de la responsabilité de l'APD de veiller à ce que chaque application ou chaque technologie soit conforme aux règles du RGPD.

04.03 **Jessika Soors** (Ecolo-Groen): La proportionnalité est importante. Mais c'est souvent l'addition de nombreuses petites mesures qui rendent l'ensemble disproportionné. J'espère que le ministre y pensera aussi.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

Sommige social distance wearables registreren ook de contacten van de werknemers. Mogen werkgevers die contacten wel registreren? Op welke basis is dat dan toegelaten en aan welke voorwaarden moet worden voldaan? Volgens de Nederlandse gegevensbeschermingsautoriteit is de toelating van werknemers voor dergelijke initiatieven niet geldig omdat zij in een ondergeschikte positie zitten. Geldt die redenering ook in België? Is daarover sociaal overleg? Kunnen openbare diensten burgers die toegang willen tot bepaalde diensten verplichten om een dergelijk systeem te gebruiken? Komt er een sluitend wettelijk kader?

04.02 Minister **Philippe De Backer** (*Nederlands*): Mijn antwoord is vergelijkbaar met dat aan de heer Vanden Burre. De eerste vraag is of er wel persoonsgegevens worden verwerkt. Alleen wanneer er opsporing en registratie van contacten gebeurt, moeten de basisprincipes van de GDPR gerespecteerd worden, waaronder proportionaliteit. Als dat kan, moeten er middelen zonder gegevensverwerking gebruikt worden om de social distancing te respecteren.

Dragen van een wearable in bedrijven is niet zozeer een kwestie van GDPR, maar van sociale wetgeving en de relatie tussen de werkgever en werknemer. Hierover kunnen afspraken gemaakt worden binnen het sociaal overleg. Overigens krijgen wij de vraag niet alleen van werkgevers, maar ook van werknemers.

De dienstverlening van de openbare diensten kan niet afhangen van het gebruik van dergelijke apparaten. Zelfs op moeilijke momenten moet die dienstverlening altijd blijven doorgaan, al kan er uiteraard worden gezocht naar bereikbaarheid via digitale en elektronische wegen.

Het blijft de verantwoordelijkheid van de GBA om er op toe te zien dat elke applicatie of technologie conform de regels van de GDPR is.

04.03 **Jessika Soors** (Ecolo-Groen): Proportionaliteit is belangrijk. Vaak is het echter de optelsom van veel kleine maatregelen die het geheel disproportioneel maken. Ik hoop dat de minister daar ook wil over nadenken.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- Michael Freilich à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "La désignation d'un fonctionnaire protection de données après la sanction de l'APD à une firme belge" (55006271C)

- Michael Freilich à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "La sanction imposée par l'APD à une entreprise belge" (55006272C)

- Erik Gilissen à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'amende infligée à Proximus" (55006369C)

- Michael Freilich aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "De aanstelling van een functionaris gegevensbescherming n.a.v. de DPA-boete aan een Belgisch bedrijf" (55006271C)

- Michael Freilich aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "De boete van de DPA aan een Belgisch bedrijf" (55006272C)

- Erik Gilissen aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "De boete voor Proximus" (55006369C)

05.01 Erik Gilissen (VB): L'Autorité de protection des données (APD) a infligé une amende de 50 000 euros à Proximus en raison d'un conflit d'intérêts impliquant le délégué à la protection des données (DPD). Le DPD est le responsable de l'application de la directive RGPD dans une entreprise. Chez Proximus, cette personne était à la fois le conseiller RGPD et celui qui prend les décisions. Or cette combinaison n'est pas autorisée.

05.01 Erik Gilissen (VB): Proximus heeft van de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) een boete van 50.000 euro gekregen wegens een belangenconflict bij de data protection officer (DPO). Deze DPO is de verantwoordelijke binnen een bedrijf voor de implementatie van de GDPR-richtlijn. Bij Proximus was deze persoon zowel de raadgever inzake GDPR als degene die de beslissingen neemt en dat kan niet.

Quelle est la position du ministre face à cette amende? Comment ce conflit d'intérêts a-t-il pu exister? D'autres organisations risquent-elles également d'être concernées par ce problème?

Wat is de mening van de minister over deze boete? Hoe kon dit belangenconflict ontstaan? Lopen andere organisaties eenzelfde risico?

05.02 Philippe De Backer, ministre (*en néerlandais*): Dans sa décision du 28 avril, la chambre contentieuse de l'APD constate un problème d'indépendance du DPD en raison du cumul de plusieurs fonctions. Cette personne était en effet également responsable *audit, risk and compliance*. Il ne m'appartient pas, en tant que ministre, de commenter la décision d'une autorité indépendante de surveillance.

05.02 Minister Philippe De Backer (*Nederlands*): De geschillencommissie van de GBA stelt in haar uitspraak van 28 april een probleem vast met de onafhankelijkheid van de DPO wegens de cumulatie van verschillende functies. Deze persoon was immers ook verantwoordelijk voor de compliance, het riskmanagement en de interne audit. Het komt mij als minister niet toe om commentaar te geven op de uitspraak van een onafhankelijke toezichtsautoriteit.

J'estime important que nous donnions une interprétation claire des règles du Règlement général sur la protection des données (RGPD) concernant les statuts et missions d'un DPD. L'APD devra ensuite les traduire en directives claires. Les entreprises qui ont besoin d'un DPD doivent le faire savoir à l'APD qui devra pouvoir disposer de directives plus claires sur la manière d'exercer cette fonction. La rédaction de ces directives clarifiées figure dans les plans annuels de l'APD. Celle-ci devra s'y atteler à brève échéance. Cette clarification profitera surtout aux PME. Pour celles-ci, une combinaison de fonctions est peut-être envisageable.

Ik denk dat het belangrijk is dat we een heel duidelijke interpretatie opstellen van de regels van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) over de statuten en de opdrachten van een DPO en dat de GBA die vervolgens vertaalt in klare richtlijnen. Bedrijven die een DPO nodig hebben, moeten dat melden aan de GBA en moeten duidelijke richtlijnen kunnen krijgen over hoe deze functie in te vullen. Het opstellen van die heldere richtlijnen staat in de jaarplannen van de GBA. Zij moet dit nu op korte termijn doen. Vooral kmo's hebben nood aan die duidelijkheid. Voor hen is een combinatie van functies misschien wel mogelijk.

05.03 Erik Gilissen (VB): J'ai hâte de lire ces directives.

05.03 Erik Gilissen (VB): Ik kijk uit naar die richtlijnen.

L'incident est clos.

06 Question de Kris Verduyckt à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "L'utilisation de WhatsApp par les services publics" (55006324C)

06.01 Kris Verduyckt (sp.a): Le grand manitou de l'autorité de protection des données allemande déconseille vivement l'utilisation de WhatsApp aux services publics, dès lors que Facebook collecte des métadonnées dont on ignore l'utilisation ultérieure.

Le ministre a-t-il déjà reçu des signalements ou des questions à ce sujet? Quelle est sa vision en la matière?

06.02 Philippe De Backer, ministre (*en néerlandais*): Il me semble que le Parlement n'a pas encore organisé de débat sur cette question. Je n'ai, en outre, pas encore reçu la moindre question à ce propos. Il n'existe pas d'instructions pour les services publics en ce qui concerne l'utilisation de WhatsApp ou d'autres médias sociaux, même si elle est déconseillée, voire interdite dans certains services.

Le Comité européen de la Protection des Données suit les évolutions. Ce fut notamment le cas lors de la modification des conditions d'utilisation de WhatsApp après son rachat par Facebook. Elles ont finalement été alignées sur les dispositions du RGPD.

06.03 Kris Verduyckt (sp.a): Cette application semble inoffensive. De nombreuses autorités locales souhaitent l'utiliser. Il est bon que l'UE suive attentivement la situation.

L'incident est clos.

07 Question de Kris Verduyckt à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Un groupe de travail de la police qui examine l'utilisation de logiciels de reconnaissance faciale" (55006325C)

07.01 Kris Verduyckt (sp.a): Le ministre De Crem a fait savoir que le groupe de travail qui a été créé au sein de la police et qui s'occupe du traitement des données biométriques examinerait l'opportunité et la légalité du recours à la reconnaissance faciale. Il a également tenu des propos élogieux au sujet de la technologie. Quel est le point de vue du ministre et du gouvernement à cet égard?

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Kris Verduyckt aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Het gebruik van WhatsApp door overheidsdiensten" (55006324C)

06.01 Kris Verduyckt (sp.a): De topman van de Duitse gegevensbeschermingsautoriteit raadt het gebruik van WhatsApp door overheidsdiensten ten zeerste af omdat Facebook metadata verzamelt en er niet geweten is wat daarmee gebeurt.

Kreeg de minister hier al meldingen of vragen over? Wat is zijn visie?

06.02 Minister Philippe De Backer (*Nederlands*): Volgens mij is hier in het Parlement nog nooit een debat over gevoerd. Ik kreeg er ook nog geen enkele vraag over. Er bestaan geen richtlijnen voor de overheid over het gebruik van WhatsApp of andere sociale media, al zijn er natuurlijk wel diensten waarin dit wordt afgeraden of zelfs verboden is.

Het Europees Comité voor gegevensbescherming volgt de ontwikkelingen van nabij op. Dat was bijvoorbeeld het geval toen de gebruiksvoorwaarden van WhatsApp na de overname door Facebook werden gewijzigd. Uiteindelijk werd alles opnieuw in lijn gebracht met de GDPR.

06.03 Kris Verduyckt (sp.a): Het lijkt een onschuldig medium. Veel lokale overheden willen er ook mee aan de slag. Het is goed dat Europa dit nauw opvolgt.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van Kris Verduyckt aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Een werkgroep binnen de politie rond het gebruik van gezichtherkenningssoftware" (55006325C)

07.01 Kris Verduyckt (sp.a): Minister De Crem liet weten dat de werkgroep binnen de politie die zich bezighoudt met de verwerking van biometrische gegevens de wenselijkheid en wettelijkheid van gezichtherkenning zou onderzoeken. Hij stak ook de loftrumpet over de technologie. Wat is de visie van de minister en de regering hierover?

07.02 **Philippe De Backer**, ministre (*en néerlandais*): Mon cabinet n'est pas associé au groupe de travail interne de la police annoncé par le ministre De Crem. Ma position est claire et je l'ai déjà exposée quelques fois au Parlement. La plus grande prudence est de mise en la matière. Bien que je sois un grand défenseur de la nouvelle innovation numérique, je suis quelque peu réticent sur le plan de la reconnaissance faciale, et ce pour des motifs liés au respect de la vie privée. Il est positif que la Commission européenne veuille instaurer un moratoire sur l'utilisation de cette technique et qu'elle veuille d'abord étudier son impact social ainsi que son incidence sur la protection de la vie privée.

Tant l'APD que l'autorité de surveillance de la police ont joué leur rôle et arrêté le déploiement du logiciel de reconnaissance faciale.

07.03 **Kris Verduyckt** (sp.a): Je partage les réticences du ministre. Il est rassurant d'entendre que la position du ministre De Crem n'est pas celle du gouvernement.

L'incident est clos.

08 **Question de Sammy Mahdi à Philippe De Backer (Agenda numérique, Télécommunications et Poste) sur "Un rôle proactif pour l'Autorité de protection des données" (55006404C)**

08.01 **Sammy Mahdi** (CD&V): Un ministre chargé de la protection de la vie privée ne peut, à mon humble avis, que se réjouir de la volonté de l'APD de vouloir assumer un rôle plus proactif dans la société.

Le ministre est-il d'accord sur ce point? Considère-t-il que l'APD remplit d'ores et déjà ce rôle proactif? Juge-t-il, par ailleurs, qu'il serait opportun de lui allouer des moyens supplémentaires pour remplir cette fonction, qui plus est si celle-ci devait devenir plus affirmée? Le ministre a-t-il déjà évoqué la question? Quels sont, le cas échéant, les moyens additionnels que devrait réserver un prochain gouvernement à la protection de la vie privée de nos concitoyens?

08.02 **Philippe De Backer**, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai cessé de prôner ce rôle plus proactif depuis mon entrée en fonction en tant que secrétaire d'État en charge de la protection de la vie privée. L'APD doit tout d'abord se montrer plus proactive dans sa communication et donner des directives et des instructions claires au terrain, à l'adresse des entreprises qui souhaitent se mettre en règle. La législation en la matière est parfois

07.02 **Minister Philippe De Backer (Nederlands)**: Mijn kabinet is niet betrokken bij de interne werkgroep van de politie die minister De Crem aankondigde. Mijn standpunt is duidelijk en heb ik al een paar keer in het Parlement toegelicht. Dit vraagt de grootst mogelijke voorzichtigheid. Ik ben een groot pleitbezorger van nieuwe digitale innovatie, maar ben wegens de privacy terughoudend op het vlak van gezichtsherkenning. Het is goed dat de Europese Commissie een moratorium wil instellen op het gebruik ervan en eerst de maatschappelijke impact en de impact op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wil onderzoeken.

Zowel de GBA als de toezichthouder op de politie hebben hun rol gespeeld en de uitrol van gezichtsherkenningsoftware stopgezet.

07.03 **Kris Verduyckt** (sp.a): Ik deel de terughoudendheid van de minister. Het is goed te horen dat het standpunt van minister De Crem niet het regeringsstandpunt is.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van Sammy Mahdi aan Philippe De Backer (Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post) over "Proactieve Gegevensbeschermingsautoriteit" (55006404C)**

08.01 **Sammy Mahdi** (CD&V): Wanneer de GBA aangeeft een meer proactieve rol te willen spelen in de samenleving, dan kan een minister, bevoegd voor privacy, daar volgens mij enkel gelukkig mee zijn.

Volgt de minister dat standpunt? Vindt hij dat die rol nu al proactief wordt opgenomen? Vindt hij ook dat extra middelen noodzakelijk zijn om die proactieve rol waar te maken, zeker als die meer uitgesproken zou worden? Heeft de minister dit al besproken? Welke extra middelen zou een volgende regering desgevallend moeten uittrekken om de privacy van onze burgers te verzekeren?

08.02 **Minister Philippe De Backer (Nederlands)**: Sedert mijn aantreden als staatssecretaris voor Privacy heb ik gepleit voor die meer proactieve rol. Ten eerste moet de GBA proactiever werken op het vlak van communicatie, met duidelijke richtlijnen en instructies aan het terrein, ten behoeve van bedrijven die zich in regel willen stellen. De wetgeving ter zake is soms nogal wazig en dus is het belangrijk dat de GBA heel duidelijke

relativement vague et il importe, dès lors, que l'APD formule des positions et des directives claires dans la perspective d'une application correcte, comme le suggèrent le rapport annuel et les projets d'avenir. Des progrès restent effectivement encore à faire dans ce domaine.

L'APD peut ensuite entreprendre une recherche proactive des foyers potentiels de problèmes sociétaux. C'est dans cette perspective qu'un centre de connaissance a été créé et que l'expertise a été consolidée. Tout cela requiert des moyens humains et financiers, mais l'APD est un organe autonome qui dépend du Parlement, lequel, peut, par conséquent, décider lui-même des moyens qu'il souhaite lui attribuer. Plusieurs millions d'euros supplémentaires ont été affectés, par ailleurs, à l'APD lors de sa création afin d'assurer la mutation en bon ordre de la Commission de la protection de la vie privée.

08.03 Sammy Mahdi (CD&V): Espérons que le Parlement puisse assumer le rôle que le ministre lui attribue.

L'incident est clos.

La séance est suspendue à 14 h 27 et reprise à 16 h 19.

09 L'impact du COVID-19 sur la justice: débat d'actualité et questions jointes de

- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les valises d'interprétation" (55006264C)

- Kristien Van Vaerenbergh à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'aide des pouvoirs locaux dans l'implémentation des mesures de sécurité dans les palais de justice" (55006307C)

- Kathleen Depoorter à Maggie De Block (Affaires sociales, Santé publique, Asile et Migration) sur "Les filtres offerts par l'autorité fédérale" (55006363C)

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La protection du personnel de la Justice pendant la crise du COVID-19" (55006429C)

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La protection des justiciables vulnérables pendant la crise du COVID-19" (55006430C)

- Georges Dallemagne à Pieter De Crem (Sécurité et Intérieur) sur "La brochure de la VSSE "Le danger caché derrière le COVID-19", notamment le cas de la Chine" (55006444C)

- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur

standpunten en richtlijnen formuleert voor een correcte toepassing, zoals nu ook is opgenomen in het jaarverslag en de toekomstplannen. Daar kan inderdaad nog een tandje worden bij gestoken.

Ten tweede kan de GBA ook proactief op zoek gaan naar waar maatschappelijke problematieken dreigen te ontstaan. Daarom hebben wij een kenniscentrum opgericht en is bijkomende expertise opgebouwd. Daarvoor zijn mensen en middelen nodig, maar de GBA is een onafhankelijk orgaan dat afhangt van het Parlement, dus kan het Parlement daar zelf de gewenste cijfers op plakken. Bij de oprichting van de GBA zijn daar overigens ettelijke extra miljoenen naartoe gegaan om de transformatie vanuit de Privacycommissie in goede banen te leiden.

08.03 Sammy Mahdi (CD&V): Hopelijk kan het Parlement de rol spelen die de minister het toedicht.

Het incident is gesloten.

De vergadering wordt geschorst om 14.27 uur en hervat om 16.19 uur.

09 De impact van COVID-19 op justitie: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van

- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Tolkenkoffers" (55006264C)

- Kristien Van Vaerenbergh aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De hulp van lokale besturen teneinde veiligheidsmaatregelen te nemen in gerechtsgebouwen" (55006307C)

- Kathleen Depoorter aan Maggie De Block (Sociale Zaken, Volksgezondheid, Asiel en Migratie) over "De door de federale overheid geschonken filters" (55006363C)

- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De bescherming van het gerechtelijk personeel tijdens de COVID-19-crisis" (55006429C)

- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De bescherming van kwetsbare rechtzoekenden tijdens de COVID-19-crisis" (55006430C)

- Georges Dallemagne aan Pieter De Crem (Veiligheid en Binnenlandse Zaken) over "De VSSE-brochure "Het verborgen gevaar achter COVID-19", en meer bepaald de invloed van China" (55006444C)

- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM

"Le préavis de grève dans les prisons" (55006453C)

- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La sécurité sanitaire dans les cours et tribunaux en période de déconfinement" (55006613C)
- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'organisation des visites dans les établissements pénitentiaires en période de déconfinement" (55006615C)
- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La digitalisation de la Justice dans le cadre de la crise sanitaire" (55006622C)
- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les visites dans les prisons" (55006628C)
- Gaby Colebunders à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La production interne de masques buccaux en fonction des besoins de la société" (55006636C)
- John Crombez à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les droits des actionnaires" (55006650C)
- Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le travail des interprètes en audience" (55006703C)
- Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le remboursement des déplacements professionnels des conseillers en prévention" (55006705C)
- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le bon déroulement des missions des conseillers en prévention dans les prisons" (55006715C)

Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De stakingsaanzegging in de gevangenissen" (55006453C)

- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Een veilige exit uit de lockdown bij de hoven en rechtbanken" (55006613C)
- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De organisatie van het gevangenisbezoek in de exitfase" (55006615C)
- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De digitalisering van de justitie in het kader van de gezondheids crisis" (55006622C)
- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het bezoek in de gevangenissen" (55006628C)
- Gaby Colebunders aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De binnenlandse productie van mondmaskers in functie van de maatschappelijke noden" (55006636C)
- John Crombez aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rechten van de aandeelhouders" (55006650C)
- Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het werken met tolken op zittingen" (55006703C)
- Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De terugbetaling van de dienstverplaatsingen van de preventieadviseurs" (55006705C)
- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De goede uitvoering van de opdrachten van de preventieadviseurs in de gevangenissen" (55006715C)

09.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): *Les cours et les tribunaux ayant pu reprendre leurs audiences physiques, il est plus souvent fait appel à des interprètes. Dans le cadre d'une interprétation chuchotée, ceux-ci ont du mal à respecter une distance suffisante. Le SPF Justice n'investirait pas non plus dans des cabines ou des valises d'interprétation. La Justice a-t-elle conscience de la nécessité d'utiliser des valises d'interprétation pour garantir le droit à l'interprétation? Est-il néanmoins prévu d'investir dans ces équipements? Le ministre est-il prêt à augmenter systématiquement de 65 % le tarif horaire des interprètes qui apportent leur propre valise d'interprétation? L'arrêté royal "tarifs" sera-t-il adapté?*

Les syndicats de l'administration pénitentiaire jugent insuffisantes les mesures de sécurité pour les visites aux détenus. Ils demandent en sus la prise

09.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): *Nu de rechtbanken en hoven opnieuw fysiek zittingen houden, wordt er weer vaker een beroep gedaan op tolken. Zij kunnen bij het fluistertolken moeilijk voldoende afstand houden. De FOD Justitie zou ook niet investeren in tolkcabines of tolkkoffers. Is Justitie zich bewust van het nut van het gebruik van tolkkoffers om het recht op tolken te waarborgen? Zal er alsnog in geïnvesteerd worden? Is de minister bereid om het uurtarief van tolken die een eigen tolkoffer meebrengen systematisch te verhogen met 65 %? Zal daarvoor het tarieven-KB aangepast worden?*

Volgens de vakbonden in het gevangeniswezen zijn de veiligheidsmaatregelen voor het bezoek aan gedetineerden onvoldoende. Zij vragen om ook de

de température des visiteurs, l'obligation pour ceux-ci de porter un masque buccal certifié et la limitation des visites à une seule et même personne. Un préavis de grève a déjà été déposé. Quelle est la position du ministre à l'égard des revendications des syndicats? Peut-on accéder à leurs demandes? Comment va-t-on faire pour éviter une hausse des contaminations en prison?

09.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Les pouvoirs locaux auraient aidé certaines justices de paix à acquérir du matériel de protection.*

La Justice n'est-elle pas responsable de la sécurité de son personnel et des visiteurs du palais de justice? Comment garantir que la Justice assumera ses responsabilités à l'avenir?

09.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): *Le gouvernement n'a pas assuré de mesure de protection pour la Justice. Dans l'Avenir du 11 mai, les présidents de l'Association Syndicale des Magistrats et de l'Union professionnelle de la magistrature disent que la Justice n'a pas été prise en compte pour le matériel; elle manque de masques et n'a pas de cloisons en plexiglas pour les greffes. Les syndicats en front commun ont annoncé que si, le 18 mai, les mesures de sécurité n'étaient pas en place, ils agiraient.*

Durant cette période, la Justice a beaucoup travaillé et il faut s'assurer qu'à la reprise, les affaires pourront être traitées avec sérénité et non selon une rentabilité d'urgence.

Assez de matériel de protection a-t-il été livré aux juridictions? Quelles sont les mesures de sécurité prises, à hauteur de quel investissement et sont-elles effectives? Une consultation des travailleurs et une concertation sociale ont-elles eu lieu et à quelle date? Quelles priorités le secteur a-t-il identifiées? Comment expliquer le retard à adopter des mesures de protection? Que dites-vous à ces travailleurs déçus?

Le PTB salue les mesures pour la Justice mais certaines décisions urgentes tardent à être adoptées, notamment pour les justiciables les plus vulnérables. Dans son avis du 13 avril 2020, le CSJ estime qu'il faudrait exempter, pendant toute la période du COVID-19, les justiciables du paiement

température van de bezoekers te meten, gecertificeerde mondklappers te verplichten en dat steeds dezelfde bezoeker zou komen. Er werd al een stakingsaanzegging ingediend. Wat is de visie van de minister op de eisen van de vakbonden? Kan er op hun eisen worden ingegaan? Hoe zal ervoor gezorgd worden dat het aantal besmettingen in de gevangenis niet toeneemt?

09.02 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Blijkbaar hebben lokale besturen bepaalde vrederechten ondersteund in de aankoop van beschermingsmateriaal.*

Is het geen taak van Justitie om voor de veiligheid van haar personeel en de bezoekers van het gerechtshuis te zorgen? Hoe zal Justitie in de toekomst wel haar verantwoordelijkheid nemen?

09.03 Nabil Boukili (PVDA-PTB): *De regering heeft geen beschermingsmaatregelen getroffen voor het gerechtspersoneel. In L'Avenir van 11 mei zeiden de voorzitters van respectievelijk de Association Syndicale des Magistrats en de Union professionnelle de la magistrature dat er geen rekening werd gehouden met het gerecht bij de distributie van materiaal; er was sprake van een gebrek aan mondklappers en er waren geen plexiglas schermen voor de griffies. De vakbonden kondigden in gemeenschappelijk vakbondsfront aan dat er actie zou worden ondernomen als er tegen 18 mei geen beschermingsmaatregelen waren getroffen.*

Tijdens de lockdown heeft de justitie niet stilgezeten en er moet voor gezorgd worden dat de rechtszaken na de hervatting van de activiteiten in alle sereniteit kunnen worden behandeld en niet overhaast moeten worden afgehandeld, omdat er enkel en alleen naar de rendabiliteit wordt gekeken.

Werd er genoeg beschermingsmateriaal geleverd aan de rechtcolleges? Welke beschermingsmaatregelen worden er genomen, welk budget wordt ervoor uitgetrokken, en zijn de maatregelen effectief? Werd het personeel geraadpleegd en werd er sociaal overleg gepleegd en zo ja, wanneer? Welke prioriteiten heeft de sector vastgesteld? Waarom werden er pas zo laat beschermingsmaatregelen getroffen? Wat is uw boodschap voor het personeel dat teleurgesteld is?

De PVDA juicht de maatregelen voor de justitie toe, maar een aantal dringende beslissingen laat op zich wachten, met name ten behoeve van de kwetsbaarste rechtzoekenden. In zijn advies van 13 april 2020 oordeelde de Hoge Raad voor de Justitie dat de rechtzoekenden tijdens de volledige

des droits de mise au rôle et autres contributions.

coronaperiode vrijgesteld moeten worden van de betaling van de rolrechten en andere bijdragen.

Il faut garantir un accès gratuit à l'aide juridique de deuxième ligne pour les justiciables vulnérables, au minimum en supprimant les droits de greffe ou la TVA sur les prestations des avocats les huit prochains mois. Comment protégez-vous les justiciables les plus vulnérables et garantissez-vous le droit d'accès à la Justice durant la crise sanitaire? De quel ordre seront ces mesures? À quelle échéance seront-elles prises? Allez-vous adopter un arrêté royal de pouvoirs spéciaux ou un arrêté ministériel?

Kwetsbare rechtzoekenden moeten kosteloos toegang krijgen tot de juridische tweedelijnsbijstand, op zijn minst door het schrappen van de griffierechten of de btw op de prestaties van advocaten tijdens de komende acht maanden. Hoe beschermt u de kwetsbaarste rechtzoekenden en hoe waarborgt u de toegang tot het gerecht tijdens de coronacrisis? Welke maatregelen zult u nemen? Wanneer? Zult u een bijzonderemachtenbesluit of een ministerieel besluit uitvaardigen?

En raison des dispositions de reprise des visites, un préavis de grève dans les prisons a été déposé puis retiré après consultation sociale. L'un des points de l'accord porte sur les conseillers en prévention qui doivent évaluer le respect de la distanciation sociale, notamment lors des visites dans toutes les prisons. Or, ces conseillers sont en sous-effectif et le remboursement de leurs frais de déplacement avec leur propre véhicule n'a toujours pas été validé. Quelle en est la raison? Régularisez-vous immédiatement cette situation? Combien de conseillers en prévention effectueront-ils ces analyses? Renforcerez-vous leurs équipes? Comment?

Naar aanleiding van de hervatting van het bezoek in de gevangenissen werd er een stakingsaanzegging ingediend in de gevangenissen. Na sociaal overleg werd die opnieuw ingetrokken. Een van de punten in het akkoord heeft betrekking op de preventieadviseurs, die moeten nagaan of de regels inzake social distancing nageleefd worden, met name tijdens de bezoeken in alle gevangenissen. Zij zijn echter onderbemand, en de terugbetaling van hun verplaatsingskosten met hun eigen voertuig werd nog steeds niet goedgekeurd. Waarom niet? Zult u die situatie onmiddellijk rechtzetten? Hoeveel preventieadviseurs worden er voor die analyses ingezet? Zult u hun ploegen versterken en zo ja, op welke manier?

Ce 19 mai, le tribunal correctionnel de Liège a condamné José Happart, ancien ministre socialiste, ancien président du Parlement wallon et ancien président de l'aéroport liégeois à huit mois de prison avec sursis et à une amende de 1 650 euros, dont la moitié avec sursis pour trafic d'influence et corruption. M. Happart dénonce une justice de riches car il n'a pu payer la transaction proposée de 275 000 euros pour éviter le tribunal alors que d'autres inculpés ont payé et n'ont pas été inquiétés. Pourquoi le parquet lui propose-t-il une transaction pénale de 275 000 euros alors que l'amende est de 1 650 euros? Existe-t-il un coefficient multiplicateur? Le montant est-il déterminé selon la peine encourue? Si oui, quel est le tarif d'un mois de prison? D'autres prévenus de cette affaire ont conclu une transaction et échappent au procès, n'y a-t-il pas discrimination?

Op 19 mei veroordeelde de correctionele rechtbank van Luik José Happart, voormalig socialistisch minister en voormalig voorzitter van het Waals Parlement en van de Luikse luchthaven, tot een celstraf van acht maanden met uitstel en een geldboete van 1.650 euro, waarvan de helft met uitstel, wegens ongeoorloofde beïnvloeding en omkoping. De heer Happart gewaagt van klassenjustitie. Hij kon immers de voorgestelde minnelijke schikking van 275.000 euro, die de mogelijkheid bood om niet voor de rechter te moeten verschijnen, niet betalen. Andere inverdenkinggestelden betaalden wel en werden met rust gelaten. Waarom stelt het parket een minnelijke schikking in strafzaken voor van 275.000 euro in een zaak waarin een geldboete van 1.650 euro wordt opgelegd? Moet dat bedrag nog vermenigvuldigd worden met de opdecimen? Wordt dat bedrag afgestemd op de straf? Zo ja, welk tarief komt er overeen met een maand gevangenisstraf? Andere beklaagden in deze zaak ontsnappen aan het proces via een minnelijke schikking. Is dat geen discriminatie?

09.04 **Georges Dallemagne** (cdH): Le 21 avril, la Sûreté publiait une brochure intitulée *Le danger caché derrière le COVID-19. Extrémisme* (de

09.04 **Georges Dallemagne** (cdH): Op 21 april publiceerde de Veiligheid van de Staat een brochure met als titel *Het verborgen gevaar achter*

droite), ingérence potentielle et atteinte au potentiel économique et scientifique. Elle citait la Russie comme représentant un grave danger. Par contre, elle ne nomme plus aucun pays quand elle appelle à la vigilance contre des puissances étrangères qui convoitent des reprises stratégiques d'entreprises.

Pourquoi une telle brochure? Comment est-elle distribuée? Quel est son impact sur les entreprises concernées?

Partagez-vous l'analyse de nombreux observateurs que la Chine profite de la crise du coronavirus pour racheter à bas prix des entreprises stratégiques belges et/ou européennes? Pourquoi ne pas citer ce pays? Y-a-t-il eu pression de la Chine pour édulcorer la note? La Sûreté a-t-elle anticipé le courroux de la Chine et a préféré ne pas la nommer? Comment cette diplomatie très agressive influence-t-elle nos services, empêchant toute critique sous la menace de rétorsions?

09.05 **Sophie Rohonyi (DéFI):** *Les avocats et le Conseil consultatif de la magistrature s'inquiètent de l'absence de directives claires pour assurer la sécurité des acteurs de la Justice et des justiciables. Vous m'avez dit que le Collège des cours et tribunaux a communiqué le 1^{er} mai aux comités de direction de toutes les juridictions des recommandations sanitaires, mais le matériel ad hoc manque sur le terrain.*

Quelle est votre évaluation de la reprise d'activité des cours et tribunaux? Avez-vous connaissance de problèmes? Si oui, lesquels et sont-ils résolus? Des demandes de personnel supplémentaire vous ont-elles été adressées? Ont-elles été remplies?

Ce 6 mai, je vous demandais d'autoriser les visites des proches dans les prisons. Vous me répondiez qu'elles se feraient virtuellement. Les visites par vidéoconférence ont eu peu de succès, car certaines familles ne maîtrisent pas l'informatique et d'autres n'y ont pas accès. Des associations ont organisé des permanences à cette fin.

Les visites ont repris avec une personne par semaine et par prisonnier, excluant les enfants ou

COVID-19. (Rechts)extremisme, potentiële inmenging en een aantasting van het wetenschappelijk en economisch potentieel. Rusland wordt er als een grote bedreiging voorgesteld. Er wordt echter geen enkel land genoemd in de passage waarin opgeroepen wordt tot waakzaamheid voor buitenlandse mogendheden die azen op strategische overnames van bedrijven.

Waarom werd deze brochure opgesteld? Hoe wordt ze verspreid? Welke gevolgen heeft ze voor de betrokken bedrijven?

Deelt u de analyse van vele waarnemers dat China profiteert van de coronacrisis om voor een prikje strategische bedrijven over te nemen in ons land en in Europa? Waarom wordt dat land niet bij naam genoemd? Heeft China druk uitgeoefend om de nota af te zwakken? Heeft de Veiligheid van de Staat China niet genoemd omdat ze wist dat het land anders verbolgen zou reageren? In welke mate heeft die zeer agressieve diplomatie een impact op onze diensten, als elke kritiek onmogelijk gemaakt wordt doordat men met vergeldingsmaatregelen dreigt?

09.05 **Sophie Rohonyi (DéFI):** *De advocaten en de Adviesraad van de magistratuur maken zich zorgen over het gebrek aan duidelijke richtsnoeren om de veiligheid van de actoren van de justitie en van de rechtzoekenden te garanderen. U hebt gezegd dat het College van hoven en rechtbanken op 1 mei aan de directiecomités van alle rechtscolleges aanbevelingen inzake hygiënemaatregelen meegedeeld heeft, maar op het terrein is er een gebrek aan aangepast materiaal.*

Wat is uw evaluatie van de hervatting van de activiteiten van de hoven en de rechtbanken? Zijn er naar uw weten problemen? Zo ja, welke, en wordt er aan een oplossing gewerkt? Hebt u verzoeken om bijkomend personeel ontvangen? Bent u daarop ingegaan?

Op 6 mei heb ik u gevraagd om bezoek van de naaste familieleden in de gevangenen toe te staan. U hebt me geantwoord dat er een virtuele bezoekenmogelijkheid zou zijn. De bezoeken per videoconferentie waren echter geen groot succes, want sommige gezinnen kunnen niet overweg met de IT-tools en andere hebben er geen toegang toe. Een aantal verenigingen hebben permanenties georganiseerd om voor die problemen een oplossing te bieden.

De bezoeken werden hervat, naar rata van één persoon per week en per gevangene, maar de

petits-enfants des détenus. Les conditions sanitaires ne rassurant pas les agents pénitentiaires, ils ont déposé un préavis de grève. Mais après concertation sociale, des mesures de sécurité supplémentaires ont été décidées.

La reprise des visites a-t-elle été évaluée? Toutes les prisons ont-elles été informées des dispositions? Peuvent-elles fournir un masque aux visiteurs? Quelle autorité fournit-elle les masques aux prisons?

Sous quelles conditions le préavis de grève a-t-il été levé? Pourquoi les détenus doivent-ils eux-mêmes contacter leurs visiteurs? Pourquoi les mineurs d'âge sont-ils exclus?

Le confinement a rendu le travail de la Justice complexe à cause d'une digitalisation insuffisante. Si les vidéoconférences et les procédures écrites ont été généralisées, la plupart des dossiers ne sont pas digitalisés et donc pas consultables en cas de télétravail et par les parties à la cause. De plus, la signature électronique de jugements n'existe toujours pas.

Un collectif d'avocats pénalistes, dans une lettre ouverte du 6 mai, vous demande de modifier l'arrêté royal n° 3 du 9 avril 2020 pour que les dossiers soient gratuitement remis en copie aux parties, et pour organiser un réseau où se connecter pour connaître les dates d'audience, le calendrier d'échanges de conclusions et les indisponibilités des avocats. Il demande aussi un réseau sécurisé pour accéder aux dossiers répressifs depuis les cabinets.

Que leur avez-vous répondu? Quand les systèmes de "case management" seront-ils modernisés? L'appel d'offres ne pourrait-il pas être lancé avant fin 2021? Quand le matériel informatique et les logiciels seront-ils renouvelés?

Teams de Microsoft ne pourrait-il pas être mis à disposition des juges et des chefs de corps? L'IFJ dispose-t-il d'un outil "webinar" pour former les juges aux audiences par vidéoconférence? Où en est la signature électronique? Quand la J-Box entrera-t-elle en fonction? Quel est le budget annuel pour la digitalisation? Un groupe de travail est-il

kinderen of de kleinkinderen van de gedetineerden mogen niet mee op bezoek. De gezondheidsomstandigheden stellen de penitentiair beambten niet gerust. Ze hebben een stakingsaanzegging ingediend. Na sociaal overleg werd er echter besloten om bijkomende veiligheidsmaatregelen te nemen.

Zal de hervatting van de bezoeken geëvalueerd worden? Werden alle gevangenen van de maatregelen op de hoogte gebracht? Kunnen ze de bezoekers een mondmasker verstrekken? Welke overheid levert de mondmaskers aan de gevangenen?

Onder welke voorwaarden werd de stakingsaanzegging ingetrokken? Waarom moeten de gedetineerden zelf hun bezoekers contacteren? Waarom mogen minderjarigen niet op bezoek komen?

Door de ontoereikende digitalisering heeft de lockdown de werkzaamheden van de justitie bemoeilijkt. Videoconferenties en schriftelijke procedures hebben wel algemeen ingang gevonden, maar het merendeel van de dossiers is niet gedigitaliseerd, waardoor de dossiers niet geraadpleegd kunnen worden door de bij het geding betrokken partijen en in geval van telewerk. Bovendien kunnen vonnissen nog steeds niet digitaal ondertekend worden.

Een groep van strafpleiters vraagt u in een open brief van 6 mei om het bijzonderemachtenbesluit nr. 3 van 9 april 2020 te wijzigen, opdat de partijen een gratis kopie van het dossier ter beschikking gesteld wordt en opdat er een netwerk gecreëerd wordt waarop men de data van de zittingen, de kalender voor de uitwisseling van de conclusies en de data waarop de advocaten eventueel niet beschikbaar zijn kan raadplegen. Men vraagt ook om een beveiligd netwerk te creëren om vanuit de advocatenkantoren inzage te krijgen van de strafdossiers.

Wat hebt u hun geantwoord? Wanneer zullen de casemanagementsystemen gemoderniseerd worden? Kan de overheidsopdracht niet voor eind 2021 uitgeschreven worden? Wanneer zullen de hardware en de software vernieuwd worden?

Kan Microsoft Teams niet ter beschikking gesteld worden van de rechters en de korpschefs? Beschikt het IGO over een webinar tool om de rechters op te leiden voor terechtzittingen per videoconferentie? Hoe staat het met de elektronische handtekening? Wanneer zal men de J-Box beginnen te gebruiken? Wat is het jaarlijkse budget voor de digitalisering?

chargé de la digitalisation de la Justice?

Bestaat er een werkgroep die met de digitalisering van de justitie belast is?

09.06 Sophie De Wit (N-VA): *Le 22 mai, nous avons appris que le front commun syndical avait déposé un préavis de grève pour une grève dans les prisons à partir du 2 juin. Selon les syndicats, les mesures de sécurité étaient insuffisantes pour organiser des visites. Le 25 mai, le ministre a annoncé qu'il allait se concerter avec les syndicats. Le 29 mai, le préavis de grève avait été retiré.*

09.06 Sophie De Wit (N-VA): *Op 22 mei vernamen we dat het gemeenschappelijk vakbondsfront een stakingsaanzegging had ingediend voor een staking in de gevangenen vanaf 2 juni. Volgens de bonden volstonden de veiligheidsmaatregelen niet om bezoek te organiseren. Op 25 mei kondigde de minister aan dat hij met de vakbonden zou overleggen. Op 29 mei bleek de stakingsaanzegging ingetrokken.*

Depuis le 25 mai, les visites sont à nouveau admises dans les prisons. Comment le ministre évalue-t-il les premiers jours? Pourquoi n'y a-t-il pas eu de concertation préalable avec les syndicats? Quelles modifications ont été apportées au plan initial après la concertation?

Sinds 25 mei is bezoek in de gevangenis weer mogelijk. Hoe evalueert de minister de eerste dagen? Waarom werd er niet vooraf overlegd met de vakbonden? Welke wijzigingen aan het oorspronkelijke plan zijn er gebeurd na het overleg?

09.07 Ben Segers (sp.a): *Les mesures de déconfinement des cours et tribunaux ne contiennent aucun élément concernant la sécurité des interprètes. Rien n'a été prévu à leur égard dans les salles et les présidents de chambre ne sont pas bien informés, semble-t-il. Les interprètes qui sont convoqués ne reçoivent aucune information. Le SPF Justice a-t-il procédé à une analyse des risques pour toutes les personnes concernées lors des audiences avec des détenus? Une attention a-t-elle été également prêtée aux interprètes? Quel est l'état d'avancement de la diffusion des bonnes pratiques et des solutions pragmatiques pour les audiences et comparutions avec des interprètes? Quels représentants du secteur des interprètes ont été consultés? Des équipements de protection sont-ils à la disposition des interprètes pendant les missions de justice?*

09.07 Ben Segers (sp.a): *In de exitmaatregelen van hoven en rechtbanken is niets te vinden over de veiligheid van tolken. In de zalen is in niets voor hen voorzien en de kamervoorzitters blijken niet goed op de hoogte. Tolken die worden opgeroepen, krijgen geen enkele informatie. Heeft de FOD Justitie een risicoanalyse uitgevoerd voor alle betrokkenen in rechtszittingen met gedetineerden? Werd ook aandacht besteed aan de tolken? Hoe ver staat het met de aangekondigde verspreiding van best practices en pragmatische oplossingen voor zittingen en voorleidingen met tolken? Welke vertegenwoordigers van de tolkensector werden geraadpleegd? Zijn er beschermingsmaterialen voorhanden voor tolken tijdens justitieopdrachten?*

Entre-temps, le préavis de grève déposé à la suite de l'annonce des règles en matière de visites dans le cadre de la stratégie de déconfinement a été retiré après une concertation sociale couronnée de succès. Les conseillers en prévention doivent évaluer au plus vite toutes les salles de visite et vérifier si les mesures de distanciation sociale peuvent être respectées. L'arrêté relatif aux déplacements de service de ces conseillers n'étant pas encore prêt, ils doivent attendre des mois avant de pouvoir récupérer les frais d'utilisation de leurs véhicules personnels. Pourquoi l'arrêté n'est-il pas encore prêt? Quand les conseillers pourront-ils récupérer leurs frais?

De stakingsaanzegging naar aanleiding van de bezoeksregeling in de exitstrategie werd ondertussen ingetrokken na succesvol sociaal overleg. De preventieadviseurs moeten zo snel mogelijk alle bezoekszalen beoordelen en nagaan of social distancing er haalbaar is. Het besluit over de dienstverplaatsingen van deze adviseurs is nog niet klaar, waardoor ze maanden moeten wachten om de kosten die ze met eigen voertuigen maken, te recupereren. Waarom is het besluit nog niet klaar? Wanneer zullen de adviseurs hun kosten kunnen recupereren?

09.08 Koen Geens, ministre (en néerlandais): *Le 28 mai, une concertation a été menée au sujet des interprètes entre la Direction générale de l'Organisation judiciaire et la plus grande*

09.08 Minister Koen Geens (Nederlands): *Op 28 mei vond een overleg plaats over de tolken tussen het Directoraat-Generaal Rechterlijke Orde en de grootste beroepsvereniging van de tolken.*

association professionnelle des interprètes. Des contacts ont par ailleurs eu lieu entre l'ordre judiciaire et le service d'encadrement ICT du SPF Justice afin de s'attaquer à ce problème. L'utilisation d'une valise d'interprétation ne peut qu'être encouragée. Il s'agit toutefois d'un investissement important. Pour de tels achats, le SPF Justice est lié aux longues procédures en matière de marchés publics. Le service d'encadrement ICT étudie différentes pistes pragmatiques. Cette semaine, par exemple, un certain nombre d'équipements de chuchotage immédiatement utilisables sont pris en location.

L'arrêté relatif aux tarifs mentionne également le tarif pour les interprètes qui utilisent une valise d'interprétation. Je fais examiner si ce tarif spécifique peut également être utilisé de manière plus large. Le confinement a suspendu le débat relatif à la structure tarifaire, mais ce débat pourra désormais être repris rapidement.

Au cours de la première quinzaine du mois de mai, une analyse des risques et un plan d'action ont été établis pour chaque palais de justice. La situation des salles d'audience en constitue systématiquement l'une des composantes. Dans le cas des procédures pénales aussi, il a été tenu compte de la position de sécurité de toutes les personnes concernées, y compris les interprètes. En cas de réelle nécessité, ils devront disposer d'un masque buccal.

Depuis le début du confinement, diverses mesures ont été prises afin que les affaires les plus urgentes puissent continuer à être traitées moyennant le respect des mesures de sécurité nécessaires. Lors d'une concertation menée fin avril avec les deux collègues et la Cour de cassation, il a été décidé du redémarrage complet de la Justice à partir du 18 mai.

Le 1^{er} mai, le Collège des cours et tribunaux a transmis des recommandations aux tribunaux au sujet de la stratégie de sortie de crise. Les conseillers en prévention et le SPF Justice ont effectué une analyse des risques dans les bâtiments des tribunaux afin de concrétiser les mesures. Le Collège a déclaré qu'il fallait mettre à disposition un maximum de matériel. Le SPF Justice a déjà fourni plus de 330 000 masques buccaux aux tribunaux par l'intermédiaire des collègues, afin qu'ils soient répartis entre toutes les entités.

Le Collège a également attiré l'attention sur la possibilité d'acheter local, moyennant autorisation, en cas de dossier urgent parce que le résultat est

Daarnaast zijn er contacten geweest tussen de rechterlijke orde en de stafdienst ICT van de FOD Justitie om dit probleem aan te pakken. Het gebruik van een tolkenkoffer kan alleen maar aangemoedigd worden. Het is echter wel een grote investering. De FOD Justitie is voor dergelijke aankopen gebonden aan de tijdrovende procedures inzake overheidsopdrachten. De stafdienst ICT onderzoekt verschillende pragmatische pistes. Deze week worden bijvoorbeeld een aantal fluistersets gehuurd, die meteen inzetbaar zijn.

In het tariefbesluit staat ook het tarief voor tolken die een tolkenkoffer gebruiken. Ik laat onderzoeken of dit specifieke tarief ook breder kan worden gebruikt. De lockdown heeft de discussie over de tariefstructuur on hold gezet, maar ze zal nu gauw worden hernomen.

In de eerste helft van mei werd voor elk gerechtshof een risicoanalyse en een actieplan opgemaakt. De situatie van de zittingzalen is daar steevast een onderdeel van. Ook bij strafrechterlijke procedures werd rekening gehouden met de veiligheidspositie van alle betrokkenen, waaronder ook de tolken. Als het echt moet, zullen die over een mondkapje moeten beschikken.

Sinds het begin van de lockdown zijn diverse maatregelen genomen om de meest dringende zaken te laten doorgaan met de nodige veiligheidsmaatregelen. Op een overleg eind april met beide colleges en met het Hof van Cassatie is beslist dat Justitie vanaf 18 mei volledig herstart.

Op 1 mei verspreidde het College van hoven en rechtbanken aanbevelingen aan de rechtbanken over de exitstrategie. De preventieadviseurs en de FOD Justitie hebben in de gerechtshoven een risicoanalyse uitgevoerd om de maatregelen te concretiseren. Het College stelde dat er zoveel mogelijk materiaal ter beschikking moest worden gesteld. De FOD Justitie heeft via de colleges al meer dan 330.000 mondkapjes geleverd aan de rechtbanken, om ze te verdelen over alle entiteiten.

Het College wees verder op de mogelijkheid om bij een urgent dossier met instemming lokaal aan te kopen, omdat dat soms sneller gaat. Veel

parfois plus rapide. Bon nombre de fournisseurs ne peuvent pas répondre à la totalité des commandes. C'est pourquoi certains parquets et tribunaux ont pris des initiatives.

(En français) Monsieur Boukili et madame Rohonyi, le pouvoir judiciaire a pu poursuivre ses travaux ces dernières semaines grâce à de nombreux engagements. En vue de la reprise complète du 18 mai, le Collège des cours et tribunaux a émis, le 1^{er} mai, des recommandations sur l'hygiène et l'organisation du travail. Les conseillers en prévention et le SPF Justice ont analysé les risques dans les bâtiments pour les concrétiser.

Plus de 330 000 masques ont été livrés aux tribunaux et distribués aux comités de direction. Le recrutement de personnel pour le nettoyage et l'accueil est en cours. Il est prévu d'engager 74 personnes et 30 contrats sont en préparation pour l'accueil dans le respect des règles de distanciation sociale.

Le renfort du personnel de nettoyage est assuré par l'augmentation des heures à prester et un recrutement externe: 63 contrats ont été élargis et l'engagement de 25 collaborateurs externes est en préparation.

Une consultation sociale a eu lieu le 8 mai. Le 15 mai, l'état d'avancement des livraisons et des analyses de risques a été communiqué aux syndicats. Aucun problème majeur n'est à déplorer. Je remercie les collaborateurs et les services pour leur dévouement.

Concernant la protection des justiciables vulnérables, des réformes garantissent déjà le droit d'accès à la Justice. Depuis le 1^{er} février 2019, des causes supplémentaires sont exemptées du droit de mise au rôle. Le paiement de ces droits n'est plus exigé préalablement à l'inscription au rôle mais bien lors du prononcé définitif. Dans une première loi relative au COVID-19, vous avez voté une mesure garantissant l'accès aux notaires à tous les justiciables, par visioconférence et sans honoraires, frais ou taxes pour les procurations notariées.

Cette mesure est importante pour les personnes en établissements fermés ou à mobilité réduite. Une deuxième proposition de loi protégera les justiciables vulnérables.

leveranciers kunnen de totale bestelling niet aan en daarom hebben sommige parketten en rechtbanken zelf initiatieven genomen.

(Frans) Mijnheer Boukili en mevrouw Rohonyi, de rechterlijke macht heeft de jongste weken haar werkzaamheden kunnen voortzetten dankzij de inzet van velen. In het vooruitzicht van de volledige hervatting op 18 mei 2020 heeft het College van hoven en rechtbanken op 1 mei aanbevelingen geformuleerd over de hygiëneregels en de organisatie van de werkzaamheden. De preventieadviseurs en de FOD Justitie hebben de risico's in de gebouwen geanalyseerd om die aanbevelingen in de praktijk om te zetten.

Er werden meer dan 330.000 mondmaskers aan de rechtbanken geleverd en onder de directiecomités verdeeld. De aanwerving van schoonmaak- en onthaalpersoneel is aan de gang. Voor het onthaal, dat met inachtneming van de regels inzake social distancing zal verlopen, is het de bedoeling om 74 mensen aan te nemen. Momenteel worden er 30 arbeidsovereenkomsten voorbereid.

De uitbreiding van het schoonmaakpersoneel wordt verzekerd door de verhoging van het aantal te presteren arbeidsuren en een externe recruitment: er werden 63 arbeidsovereenkomsten verlengd en er wordt gewerkt aan de aanstelling van 25 externe medewerkers.

Op 8 mei vond er sociaal overleg plaats. Op 15 mei werd de stand van zaken met betrekking tot de leveringen en de risicoanalyses aan de vakbonden meegedeeld. Er zijn geen grote problemen. Ik dank de medewerkers en de diensten voor hun toewijding.

Wat de bescherming van kwetsbare rechtzoekenden betreft, werden er al hervormingen doorgevoerd om het recht op toegang tot het gerecht te waarborgen. Sinds 1 februari 2019 zijn er extra zaken vrijgesteld van het rolrecht. De betaling van die rechten is niet meer vereist vóór de inschrijving op de rol, maar pas bij de definitieve uitspraak. In een eerste wet in het kader van COVID-19 hebt u een maatregel goedgekeurd waarmee de toegang tot notarissen voor alle rechtzoekenden wordt gewaarborgd met videoconferenties en het schrappen van honoraria, kosten of belastingen voor notariële volmachten.

Die maatregel is belangrijk voor personen in gesloten instellingen of met beperkte mobiliteit. Een tweede wetsvoorstel strekt ertoe kwetsbare rechtzoekenden te beschermen.

Grâce à la Chambre nationale des huissiers, une prudence pour les recouvrements, saisies et expulsions a été respectée. Il y a eu peu de problèmes sur le terrain.

Je salue les amendements sur l'aide juridique de deuxième ligne, qui allongent de quinze jours le délai de remise de documents, assimilent l'impossibilité de les fournir à temps à l'urgence prévue par l'article 508/14 du Code judiciaire et donnent trente jours au Bureau d'aide juridique pour statuer. Les abattements fiscaux relèvent du ministre des Finances.

L'organisation des audiences relève de l'autonomie du judiciaire. À ma demande, le secteur élabore une solution pour les calendriers. Les dossiers pénaux numériques sont consultables dans tous les greffes. Pour sécuriser leur transmission, les avocats doivent disposer d'une J-Box. JustSendIt a été développé à cette fin. La standardisation et l'informatisation des dossiers se poursuivent. Si nécessaire, mon successeur lancera un appel d'offres. Hardware et software sont renouvelés en permanence à la satisfaction des utilisateurs. Le SPF Justice a choisi Webex. Teams est utilisé dans certains projets. Les deux sont interoperables, l'IFJ disposant d'un outil webinar.

Sur la signature électronique, je renvoie à mes réponses récentes à ce sujet. Son utilisation est déployée dans les tribunaux utilisant MaCH à commencer par les justices de paix. Grâce aux modifications législatives dans le cadre de loi COVID, son déploiement au sein des tribunaux n'ayant pas MaCH a été lancé.

Un service d'ICT pour la numérisation existe au SPF Justice. Des groupes de travail incluant les utilisateurs discutent des projets. Le budget ICT pour 2020 est de 40 millions d'euros, comme en 2018 (nous sommes en douzièmes provisoires).

(En néerlandais) La concertation avec les syndicats de l'administration pénitentiaire, le 26 mai, a été très constructive. Un accord a été trouvé après quelques

Dankzij de Nationale kamer van Gerechtsdeurwaarders werd de omzichtigheid inzake invorderingen, inbeslagnames en uitzettingen gerespecteerd. Er waren weinig problemen in het veld.

Ik verwelkom de amendementen over juridische tweedelijnsbijstand, waarmee de termijn voor de indiening van documenten met vijftien dagen wordt verlengd, het onvermogen om die documenten op tijd over te leggen wordt gelijkgesteld met een spoedeisend geval bedoeld in artikel 508/14 van het Gerechtelijk Wetboek en het bureau voor juridische bijstand dertig dagen de tijd krijgt om uitspraak te doen. Voor belastingverminderingen is de minister van Financiën bevoegd.

De organisatie van de rechtszittingen behoort tot de autonome bevoegdheid van de rechterlijke macht. Op mijn verzoek werkt de sector een oplossing uit voor de tijdschema's. De digitale strafrechtelijke dossiers zijn in alle griffies raadpleegbaar. Om de veilige overdracht van dossiers te verzekeren, moeten advocaten over de applicatie J-Box beschikken. Daarvoor werd de tool Justice JustSendIt ontwikkeld. De standaardisering en de informatisering van de dossiers worden voortgezet. Indien nodig zal mijn opvolger een openbare aanbesteding uitschrijven. Hardware en software worden voortdurend vernieuwd, tot tevredenheid van de gebruikers. De FOD Justitie heeft voor Webex gekozen. In bepaalde projecten wordt Microsoft Teams gebruikt. De twee zijn interoperabel en het IGO (Instituut voor Gerechtelijke Opleiding) beschikt over een tool voor webinars.

Inzake de elektronische handtekening verwijs ik naar mijn recente antwoorden op dat stuk. Die technologie wordt gebruikt in rechtbanken die met het MaCH-dossierbeheersysteem werken, te beginnen met de vredegerechten. Dankzij de in het kader van het coronavirus doorgevoerde wetswijzigingen werd de elektronische handtekening ook ingevoerd in rechtbanken die MaCH niet gebruiken.

Er is een ICT-dienst voor de digitalisering bij de FOD Justitie. De projecten worden besproken door werkgroepen waarin ook gebruikers zitten. Het ICT-budget voor 2020 bedraagt 40 miljoen euro, dat is evenveel als in 2018 (we werken immers met voorlopige twaalfden).

(Nederlands) Het overleg met de vakbonden van het gevangeniswezen op 26 mei verliep heel constructief. Na een aantal beperkte aanpassingen

petites modifications des instructions en matière de visites. Chaque visiteur reçoit un masque buccal qu'il doit remettre après la visite et il est également tenu de remplir un questionnaire relatif à sa situation de santé. Il peut être procédé à une mesure de la température de tout visiteur présentant des symptômes. Si ce dernier refuse, la visite est refusée. Chaque détenu peut recevoir la visite de quatre personnes au maximum. Tous les espaces dédiés aux visites sont également contrôlés par le conseiller en prévention.

J'ai perdu par négligence la deuxième page de ma réponse aux questions sur les valises d'interprétation, mais je puis indiquer que des masques buccaux sont disponibles au tribunal. Il est difficile de prédire quand aura lieu la reprise complète des comparutions devant les tribunaux. Les restrictions dont il a été décidé ont indéniablement contribué à prévenir une épidémie de COVID-19 dans les prisons.

(En français) Il n'y a pas encore eu de réelle évaluation des visites dans les prisons: il est prévu de s'y atteler le 10 juin.

(En néerlandais) Les retours reçus au cours des premiers jours étaient positifs. Les masques buccaux et les cloisons en plexiglas obligent certes à élever la voix, mais on s'efforce de remédier à cet inconvénient.

(En français) Les instructions sont envoyées à toutes les prisons. Chacune a reçu assez de masques pour en donner un à chaque visiteur.

Une personne maximum par visite étant autorisée, il est normal que le détenu puisse la choisir. Seuls les mineurs de plus de seize ans peuvent se rendre à la visite non accompagnés d'un adulte.

(En néerlandais) Le 15 mai, les syndicats ont reçu les instructions concernant les visites à partir du 25 mai. Ce point a également été discuté lors de la concertation du 19 mai. Pour le surplus, je renvoie à la réponse que j'ai donnée à M. Van Hecke.

Les remboursements aux conseillers en prévention font partie de l'attribution des contingents kilométriques individuels aux membres du personnel des établissements pénitentiaires. Les négociations menées à cet égard ont duré plus longtemps que prévu, mais l'avis de l'Inspection des finances du 26 mai a été approuvé le 29 mai. Tout aura été payé d'ici la fin juin.

van de instructies voor het bezoek werd een akkoord gevonden. Elke bezoeker krijgt een mondmasker dat hij na het bezoek opnieuw inlevert en moet een formulier invullen over zijn gezondheidstoestand. Als er symptomen worden opgemerkt, kan er een temperatuurmeting worden uitgevoerd. Bij weigering van de temperatuurmeting wordt de bezoeker niet toegelaten. De gedetineerde kan maximaal vier verschillende personen ontvangen. Alle bezoekerimtes worden ook geïnspecteerd door de preventieadviseur.

Door mijn slordigheid ben ik de tweede pagina van mijn antwoord op de vragen over de tolkenkoffers kwijt, maar ik kan wel nog meegeven dat er op de rechtbank mondmaskers beschikbaar zijn. Een volledige herneming van de verschijningen voor de rechtbanken is moeilijk te voorspellen. De beperkingen hebben echter onmiskenbaar een uitbraak van de COVID-19-epidemie in de gevangenissen helpen voorkomen.

(Frans) De bezoekregeling in de gevangenissen werd nog niet echt geëvalueerd. Die evaluatie staat gepland op 10 juni.

(Nederlands) De feedback tijdens de eerste dagen was positief. Door de mondmaskers en de plexischermen wordt er wel luider gesproken, maar er wordt naar een oplossing gezocht.

(Frans) De instructies worden naar alle gevangenissen verzonden. Alle strafinrichtingen hebben voldoende mondmaskers ontvangen om er aan elke bezoeker één te kunnen verstrekken.

Aangezien er slechts één persoon per bezoek toegelaten wordt, is het normaal dat de gedetineerden kunnen kiezen wie dat is. Alleen minderjarigen die ouder zijn dan zestien jaar mogen zonder begeleiding een volwassene bezoeken.

(Nederlands) Op 15 mei kregen de vakbonden de instructies omtrent het bezoek vanaf 25 mei. Dit werd ook besproken op het overleg van 19 mei. Voor de rest verwijs ik naar het antwoord dat ik gaf aan de heer Van Hecke.

De terugbetalingen aan de preventieadviseurs maken deel uit van de toekenning van de individuele kilometercontingenten aan personeelsleden van het gevangeniswezen. De onderhandelingen daarvan duurden langer dan verwacht, maar op 29 mei werd het advies van de Inspectie van Financiën van 26 mei goedgekeurd. Voor eind juni zal alles betaald zijn.

(En français) Dix-huit conseils en prévention travaillent pour la DG EPI et se répartissent les tâches. J'ai demandé au président du comité de direction d'avancer dans le recrutement de collaborateurs, les procédures de promotion, la clarté dans la vision du service...

Le 30 mai, le directeur du SIPP a remis au président du comité de direction une note à ce sujet.

Monsieur Dallemagne, la brochure publiée le 21 avril s'inscrit dans une politique de communication ouverte à l'égard du grand public. Elle vise à sensibiliser aux risques, à conseiller les autorités compétentes et à prendre des mesures d'entrave à l'encontre des acteurs menaçant les intérêts de la Belgique.

S'agissant d'éventuelles pressions de la Chine, la Sûreté de l'État récuse toute tentative d'influence d'un acteur étranger sur la rédaction de ce produit.

Le rachat d'entreprises belges stratégiques constitue pour la Sûreté de l'État un sujet de préoccupation. Il ne s'agit pas de se focaliser sur un acteur unique, au risque d'en exclure d'autres. La Sûreté a attiré l'attention à maintes reprises sur les activités de la Chine en Belgique.

09.09 Sophie Rohonyi (DéFI): Je souhaite des précisions sur la répartition par arrondissement du personnel supplémentaire qui sera engagé dans les cours et tribunaux. Il n'est pas normal que le matériel de protection se soit fait attendre alors qu'il conditionne l'exercice même de la justice. Les magistrats n'avaient pas à suppléer ce manque, alors qu'ils suppléent déjà le manque de moyens matériel et humain.

Des mesures ont été prises en matière de digitalisation de la Justice et une solution est en cours pour les calendriers. La crise a remis en lumière cette nécessité, liée à la gestion de l'arriéré judiciaire. Mais il faut encore accélérer les efforts.

(Frans) Er werken achttien preventieadviseurs voor het DG EPI en zij verdelen het werk onder elkaar. Ik heb de voorzitter van het directiecomité gevraagd voortgang te maken met de aanwerving van medewerkers, met de bevorderingsprocedures, met de uitwerking van een duidelijke visie voor de dienst...

Op 30 mei heeft de directeur van de IDPBW de voorzitter van het directiecomité een nota hierover bezorgd.

Mijnheer Dallemagne, de brochure die op 21 april gepubliceerd werd, past in een beleid waarin open communicatie naar het grote publiek centraal staat. Het initiatief is erop gericht mensen bewust te maken van de risico's, de bevoegde overheden raad te geven, en maatregelen te treffen tegen actoren die een bedreiging vormen voor de belangen van ons land.

Wat eventuele druk vanuit China betreft, weerlegt de Veiligheid van de Staat dat buitenlandse actoren zouden proberen om invloed uit te oefenen op de redactie van de brochure.

De Veiligheid van de Staat maakt zich zorgen over de overname van strategische Belgische bedrijven. Daarbij mag de dreiging niet louter in een bepaalde hoek gezocht worden. Het risico bestaat dan immers dat andere actoren over het hoofd gezien worden. De Veiligheid van de Staat heeft al meermaals de aandacht gevestigd op die activiteiten van China in ons land.

09.09 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik zou graag nadere toelichting krijgen over de manier waarop het extra personeel dat voor de hoven en rechtbanken aangeworven zal worden over de gerechtelijke arrondissementen verdeeld zal worden. Het is niet normaal dat het beschermingsmateriaal zo lang op zich heeft laten wachten, terwijl het voor de rechtsbedeling een conditio sine qua non was dat men over dergelijk materiaal beschikte. Het was niet de taak van de magistraten dit tekort te verhelpen. Zij moeten al een mouw passen aan het tekort aan materiële en personele middelen.

Op het stuk van de digitalisering van de justitie werden er maatregelen genomen en er is een oplossing in de maak voor de tijdschema's. De crisis heeft de schijnwerper gericht op de noodzaak van de digitalisering, want ze is essentieel om de gerechtelijke achterstand weg te werken. We moeten hiervoor echter nog een versnelling hoger schakelen.

Concernant les visites dans les prisons, je me réjouis de la levée du préavis de grève, et du fait que les mesures de sécurité soient assurées pour tous. Cette concertation sociale devrait être un exemple pour tous les secteurs.

Je regrette l'exclusion des enfants de moins de 16 ans. Les pédiatres n'ont cessé d'insister sur l'importance de retourner à l'école et de revoir leurs proches pour leur santé mentale. Pourquoi serait-ce différent pour les enfants qui ont un parent détenu et le voient déjà très peu? Il devrait être possible de les accompagner en visite. Une fois encore, les détenus sont les parents pauvres des décisions du CNS. Ces visites restent-elles impossibles en raison d'un désaccord avec les syndicats ou de votre propre chef?

09.10 Sophie De Wit (N-VA): Les masques buccaux destinés aux visiteurs des prisons m'intriguent. Il faut espérer qu'il s'agit de masques réutilisables et qu'ils sont lavés correctement. Cela ne va pas de soi.

09.11 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Depuis le début de la crise du coronavirus, j'ai déjà expliqué à trois reprises la pratique qui est d'usage obligatoire en la matière. Les masques buccaux sont fabriqués et lavés par les détenus. Ils sont repassés par un gardien.

09.12 Sophie De Wit (N-VA): J'espère que la pratique en milieu carcéral continuera de bien se dérouler afin d'éviter les préavis de grève.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- **Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'espionnage des institutions de l'UE par la Chine" (55006263C)**
- **Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les éventuelles pratiques d'espionnage des institutions de l'UE par la Chine" (55006289C)**
- **Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'espionnage chinois au départ de l'ambassade de Malte" (55006294C)**
- **Katja Gabriëls à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'espionnage chinois" (55006694C)**

10.01 Katleen Bury (VB): Selon *Le Monde*, la

Wat de bezoeksregeling in de gevangenissen betreft, ben ik blij dat de stakingsaanzegging werd ingetrokken en dat er voor alle betrokkenen veiligheidsmaatregelen werden getroffen. Dat sociaal overleg kan model staan voor alle sectoren.

Ik betreur dat kinderen jonger dan 16 jaar niet worden toegelaten. De psychiaters hebben er steeds op gehamerd dat het belangrijk is voor hun geestelijk welzijn dat de kinderen opnieuw naar school kunnen en dat ze hun naasten kunnen terugzien. Waarom zou dat anders zijn voor kinderen van wie een van de ouders in de gevangenis zit en die ze al weinig zien? Het zou mogelijk moeten zijn dat zij onder begeleiding tot de gevangenis worden toegelaten. Eens te meer worden de gedetineerden door de NVR stiefmoederlijk behandeld. Blijven die bezoeken onmogelijk omdat de vakbonden er niet wilden mee instemmen of omdat u dat zo beslist heeft?

09.10 Sophie De Wit (N-VA): De mondmaskers voor de gevangenisbezoekers intrigeren mij. Hopelijk gaat het om herbruikbare mondmaskers en worden ze op de correcte manier gewassen. Dat is niet evident.

09.11 Minister Koen Geens (Nederlands): Ik heb de standaardpraktijk sinds het begin van de coronacrisis al drie keer uitgelegd. De mondmaskers worden door de gedetineerden gemaakt en gewassen. Ze worden door een cipier gestreken.

09.12 Sophie De Wit (N-VA): Ik hoop dat de praktijk in de gevangenissen goed blijft verlopen zodat stakingsaanzeggingen worden vermeden.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- **Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Chinese spionage op EU-instellingen" (55006263C)**
- **Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De mogelijke spionagepraktijken van China op EU-instellingen" (55006289C)**
- **Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Chinese spionage vanuit de Maltese ambassade" (55006294C)**
- **Katja Gabriëls aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Chinese spionage" (55006694C)**

10.01 Katleen Bury (VB): Volgens *Le Monde*

Sûreté de l'État belge suspecte la Chine d'utiliser l'immeuble ultramoderne 'Dar Malta', qui est situé à Bruxelles, pour épier les discussions au sein des institutions européennes. Cet immeuble héberge la représentation maltaise auprès de l'UE ainsi que l'ambassade de Malte, de sorte qu'il y a immunité diplomatique. Malte a fait l'acquisition de cet immeuble et l'a ensuite fait rénover, sécuriser et meubler complètement par la Chine.

Le ministre est-il au courant? Quelles démarches a-t-il l'intention d'entreprendre? La Sûreté de l'État l'a-t-elle déjà signalé à la Commission européenne? Le ministre s'est-il déjà mis en rapport avec les autorités maltaises?

10.02 Annick Ponthier (VB): Le ministre est-il informé de la situation qui vient d'être évoquée? Peut-il en dire plus? Quelles démarches ont déjà été entreprises ces dernières années pour répondre aux préoccupations en matière d'espionnage, d'autant que cette pratique existe semble-t-il depuis 2010? Quelles autres mesures le ministre prendra-t-il? Dans quelle mesure le SGR et la Sûreté de l'État sont-ils associés à ce dossier? Le service de renseignement a-t-il déjà abordé ce problème d'espionnage chinois depuis le 'Dar Malta' avec la Commission européenne et/ou d'autres autorités? Quelle suite y a été réservée? Notre gouvernement a-t-il déjà pris contact avec l'ambassade et les autorités de Malte pour parler de ce problème? Quelle suite y a été réservée?

10.03 Katja Gabriëls (Open Vld): *Le ministre avait-il déjà été informé précédemment par nos services de renseignement de possibles activités d'espionnage par la Chine depuis l'ambassade de Malte? Quels ont été les constats de la Sûreté de l'État? Le ministre a-t-il connaissance d'autres incidents comparables? Quelles sont les étapes suivantes? Le ministre a-t-il eu des contacts avec son collègue, le ministre Goffin, concernant l'éventuel suivi diplomatique de ce dossier? Les services de renseignement belge possèdent-ils des moyens suffisants pour assurer la sécurité des institutions européennes à Bruxelles? Les accusations qui ont été portées sont-elles évoquées à l'échelon européen? Le ministre y est-il associé?*

10.04 Koen Geens, ministre (en néerlandais): L'article en question paru dans *Le Monde* comporte des inexactitudes, d'après la Sûreté de l'État. En 2007, des demandes de visa destinés aux travailleurs d'une entreprise de construction chinoise venant effectuer des travaux à l'ambassade de Malte ont retenu l'attention. La Sûreté de l'État en a fait part aux Affaires étrangères et aux départements de sécurité

verdenkt de Belgische Veiligheid van de Staat China ervan het ultramoderne gebouw 'Dar Malta' in Brussel te gebruiken om de EU-instellingen af te luisteren. Dat gebouw huisvest de vertegenwoordiging van Malta bij de EU en de ambassade van Malta, waardoor er sprake is van diplomatieke onschendbaarheid. Malta kocht het gebouw en liet het volledig renoveren, beveiligen en bemeubelen door China.

Is de minister hiervan op de hoogte? Welke stappen zal hij ondernemen? Heeft de Veiligheid van de Staat dit reeds signaleerd aan de Europese Commissie? Had de minister al contact met de Maltese overheden?

10.02 Annick Ponthier (VB): Heeft de minister weet van de net geschetste gegevens? Kan hij die toelichten? Welke stappen werden de afgelopen jaren al genomen om tegemoet te komen aan de bezorgdheden inzake spionage, waarvan al sedert 2010 sprake schijnt te zijn? Welke maatregelen zal de minister nog nemen? In hoeverre zijn de ADIV en de Veiligheid van de Staat betrokken bij het dossier? Heeft de inlichtingendienst dit al opgenomen met de Europese Commissie en/of andere instanties? Welk gevolg werd hieraan gegeven? Heeft onze regering hierover al contact gehad met de ambassade en de overheid van Malta? Welk gevolg is daaraan gegeven?

10.03 Katja Gabriëls (Open Vld): *Was de minister eerder al op de hoogte gebracht door onze inlichtingendiensten over mogelijke Chinese spionage vanuit de Maltese ambassade? Wat waren de bevindingen van de Veiligheid van de Staat? Heeft de minister weet van andere vergelijkbare incidenten? Wat zijn de volgende stappen? Heeft de minister contact gehad met minister Goffin over de eventuele diplomatieke opvolging van de zaak? Beschikken de Belgische inlichtingendiensten over voldoende middelen om de beveiliging van de Europese instellingen in Brussel te verzekeren? Worden de aantijgingen besproken op Europees niveau? Is de minister daarbij betrokken?*

10.04 Minister Koen Geens (Nederlands): Het bewuste artikel in *Le Monde* bevat volgens de Veiligheid van de Staat onjuistheden. In 2007 was er bezorgdheid over visumaanvragen voor werknemers van een Chinees bouwbedrijf die werken kwamen uitvoeren aan de ambassade van Malta. De Veiligheid van de Staat heeft dit signaleerd aan Buitenlandse Zaken en de bevoegde veiligheidsdepartementen van de EU. De

compétents auprès de l'Union européenne. Le service de renseignement de l'armée, le SGRS, n'est pas intervenu. Il s'agissait d'un simple avertissement. Il n'a jamais été confirmé que des activités d'espionnage étaient menées ou que des entreprises de construction chinoises avaient procédé à des installations techniques. La Sûreté de l'État n'a jamais accusé Malte de faciliter de telles activités. Le dossier a été discuté par le biais des canaux d'information habituels entre la Belgique et Malte. La Sûreté de l'État a clôturé le dossier en 2008. Cet organe est compétent pour le suivi en matière d'espionnage et d'ingérence, ainsi que pour la sécurisation des institutions internationales sur notre territoire. Un échange de données structuré existe entre l'Union européenne et la Sûreté de l'État.

10.05 Katleen Bury (VB): Le fait qu'un petit pays comme Malte achète un tel bâtiment et ne le loue pas demeure tout de même étrange. Ce point mérite d'être approfondi. Nous continuerons d'œuvrer dans ce sens, car tout n'a pas été dit.

L'incident est clos.

11 Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La présentation d'un candidat juge à la Cour pénale internationale de La Haye" (55006269C)

11.01 Katleen Bury (VB): La présentation de Mme Laurence Massart en tant que candidate pour un poste de juge à la Cour pénale internationale de La Haye est controversée. Les membres du jury francophones du Conseil supérieur de la Justice auraient attribué le maximum de points à Mme Massart, contrairement aux néerlandophones.

Mme Massart ne dispose d'aucune expérience en droit pénal international. Elle n'est par ailleurs pas irréprochable. Une question préjudicielle est pendante devant la Cour constitutionnelle concernant sa désignation comme présidente de la cour d'appel bilingue de Bruxelles, parce que l'intéressée ne parle pas le néerlandais. Sa présentation à la Cour pénale internationale est-elle une fuite en avant, sachant qu'elle va faire chou blanc et qu'il est préférable qu'elle déménage rapidement à La Haye?

Le gouvernement soutient-il la candidature de Mme Massart? Comment pouvons-nous éviter que le Conseil supérieur de la Justice, pourtant mis en place pour en finir avec les nominations politiques, ne se transforme malgré tout en petit club de personnes du même bord qui s'occupent de

militaire inlichtingendienst ADIV is niet tussengekomen. Het ging om niet meer dan een waarschuwing. Spionage-activiteiten of technische installaties door Chinese bouwbedrijven zijn nooit bevestigd. De Veiligheid van de Staat heeft Malta er nooit van beschuldigd dergelijke activiteiten te faciliteren. De zaak werd besproken via de gangbare inlichtingenkanalen tussen België en Malta. De Veiligheid van de Staat heeft het dossier gesloten in 2008. Dit orgaan is bevoegd voor de opvolging van spionage en inmenging, en voor de beveiliging van de internationale instellingen op ons grondgebied. Er is een gestructureerde gegevensuitwisseling tussen de EU en de Veiligheid van de Staat.

10.05 Katleen Bury (VB): Toch blijft het vreemd dat een klein land als Malta een dergelijk gebouw koopt en niet huurt. Dat verdient toch nader onderzoek. Wij zullen daarvoor blijven ijveren, want hier is meer aan de hand.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De voordracht van een kandidaat-rechter bij het Internationaal Strafhof in Den Haag" (55006269C)

11.01 Katleen Bury (VB): De voordracht van mevrouw Laurence Massart als kandidaat-rechter bij het Internationaal Strafhof in Den Haag is controversieel. Naar verluidt hebben de Franstalige juryleden van de Hoge Raad voor de Justitie mevrouw Massart het maximum aantal punten gegeven, de Nederlandstalige niet.

Mevrouw Massart heeft geen enkele ervaring in internationaal strafrecht. Zij is ook niet onbesproken. Over haar aanstelling als voorzitter bij het tweetalige hof van beroep van Brussel loopt een prejudiciële vraag bij het Grondwettelijk Hof, aangezien mevrouw Massart geen Nederlands spreekt. Is haar voordracht voor het Internationaal Strafhof de vlucht vooruit, wetende dat zij bot zal vangen en best snel verhuist naar Den Haag?

Steunt de regering de kandidatuur van mevrouw Massart? Hoe kunnen we voorkomen dat de Hoge Raad voor de Justitie, die nochtans was opgericht om komaf te maken met politieke benoemingen, toch een clubje gelijkgestemden wordt dat zich bezighoudt met politieke

nominations politiques?

11.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Les qualifications attendues des candidats sont énumérées à l'article 36, § 3 du Statut de Rome. La procédure est décrite à l'article 42 de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux.

La composition du Conseil supérieur relève du pouvoir législatif et du pouvoir judiciaire et non du pouvoir exécutif. La commission de nomination et de désignation du Conseil supérieur établit deux listes de candidatures: les candidats ayant le profil de "praticien" et les candidats ayant le profil de "théoricien". Elle a placé Mme Laurence Massart en premier sur la liste des "praticiens" ayant une compétence en droit pénal et en procédure pénale. Les juges de la Cour pénale internationale doivent parler couramment au moins une des langues de travail de la Cour, à savoir l'anglais ou le français. Seules ces connaissances linguistiques ont été vérifiées.

11.03 **Katleen Bury** (VB): Ma question ne portait pas sur la procédure. Je voulais savoir si le gouvernement soutenait cette candidature. Je n'ai obtenu aucune précision sur son manque de compétence.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- **Katleen Bury à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les images partagées par le SLFP de violences graves à l'encontre d'agents à Anderlecht" (55006401C)
- **Bercy Slegers à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La violence à l'encontre de la police à Bruxelles" (55006522C)
- **Kristien Van Vaerenbergh à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les violences à l'égard de la police à Bruxelles" (55006657C)

12.01 **Katleen Bury** (VB): *Le 20 mai dernier, le syndicat de la police, le SLFP, a diffusé des images hallucinantes de violences graves commises à Anderlecht par des jeunes allochtones à l'encontre d'agents de police. Quand va-t-on enfin appliquer une politique ferme de tolérance zéro? Les auteurs de troubles ont-ils déjà été identifiés? Certains auteurs ont-ils été placés en détention préventive? Certains ont-ils déjà été remis en liberté, avec ou sans conditions?*

benoemingen?

11.02 **Minister Koen Geens** (*Nederlands*): De kwalificaties waaraan kandidaten moeten voldoen, staan in artikel 36, § 3, van het Statuut van Rome. De procedure is beschreven in artikel 42 van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafhof en de internationale straftribunalen.

De Hoge Raad wordt samengesteld door de wetgevende en de rechterlijke macht, niet door de uitvoerende macht. De kandidaten worden door de Benoemings- en Aanwijzingscommissie van de Hoge Raad ingedeeld in twee lijsten: practicus of academicus. Mevrouw Laurence Massart werd door de Benoemings- en Aanwijzingscommissie als eerste gerangschikt op de lijst met het profiel 'practicus', met een bekwaamheid inzake strafrecht en strafprocesrecht. De taalvereiste voor rechters van het Internationaal Strafhof is dat ze minstens één van de werktalen van het Hof vloeiend spreken, Engels of Frans. Enkel deze taalkennis werd nagegaan.

11.03 **Katleen Bury** (VB): Ik vroeg niet naar de procedure. Mijn vraag was of de regering deze kandidatuur steunt. Ik heb niets gehoord over haar gebrekkige competentie.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- **Katleen Bury aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De door het VSOA gedeelde beelden van zwaar geweld tegen agenten in Anderlecht" (55006401C)
- **Bercy Slegers aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Geweld tegen de politie in Brussel" (55006522C)
- **Kristien Van Vaerenbergh aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Geweldpleging tegen de politie in Brussel" (55006657C)

12.01 **Katleen Bury** (VB): *De politievakbond VSOA deelde op 20 mei hallucinante beelden van zwaar geweld tegen agenten door allochtone jongeren in Anderlecht. Wanneer zal er eindelijk werk gemaakt worden van een kordaat nultolerantiebeleid? Werden de relschoppers al geïdentificeerd? Werden er daders in voorlopige hechtenis geplaatst? Werden er al vrijgelaten, met of zonder voorwaarden?*

Des faits nouveaux ont-ils été mis au jour depuis la séance plénière de jeudi dernier?

12.02 Bercy Slegers (CD&V): Comment pouvons-nous éviter que de tels incidents se reproduisent? Dispose-t-on déjà d'informations supplémentaires concernant les auteurs? Le taux des peines pour les violences commises à l'égard de la police doit être revu à la hausse. Quelles autres mesures structurelles peuvent éventuellement encore être prises?

12.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Un certain nombre de questions que j'ai posées jeudi dernier lors de la séance plénière sont restées sans réponse.*

Est-il exact que le suspect dont l'arrestation a posé tant de difficultés a bénéficié d'une libération conditionnelle? Est-il exact qu'il a un casier judiciaire pour des faits criminels graves? Quelles peines s'est-il vu infliger et comment ont-elles été exécutées? Combien de faits de violences à l'encontre de la police ont été constatés, poursuivis et classés sans suite au cours des trois dernières années? Combien de fois ces faits se sont-ils soldés par une condamnation effective?

12.04 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Jusqu'à présent, neuf personnes présentes lors des faits ont été reconnues et quatre suspects ont été arrêtés et déférés devant le juge d'instruction. Parmi ces quatre suspects, trois ont été placés sous mandat d'arrêt et un a été libéré sous conditions. Ce dernier devra toutefois encore purger une autre peine.

En 2017 déjà, une circulaire relative au traitement judiciaire des cas d'usage de la violence au préjudice des services de police a été promulguée à ma demande. Une politique de tolérance zéro y a été définie, en ce sens que pour tous les faits, aussi minimes soient-ils, une information est ouverte d'office. Lorsque les faits présentent un caractère grave ou répétitif, l'affaire est soumise au tribunal.

Une politique efficace requiert beaucoup plus qu'une approche purement pénale. Elle requiert également une sensibilisation, la détection précoce de comportements à problème et une approche sociétale des difficultés sous-jacentes.

Sur la base du casier judiciaire, je puis vous dire que 383, 436 et 430 condamnations ont été prononcées respectivement en 2016, 2017 et 2018.

Zijn er sinds de plenaire vergadering van donderdag nog nieuwe feiten aan het licht gekomen?

12.02 Bercy Slegers (CD&V): Hoe kunnen we dergelijke zaken in de toekomst vermijden? Is er al meer informatie over de daders? De strafmaat voor geweld tegen politie moet omhoog. Zijn er nog andere structurele maatregelen die wij kunnen nemen?

12.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Een aantal vragen die ik donderdag in de plenaire vergadering stelde, bleven onbeantwoord.*

Klopt het dat de verdachte waarvan de arrestatie zo moeilijk verliep opnieuw voorwaardelijk vrij is? Klopt het dat hij een strafblad heeft voor zware criminele feiten? Welke straffen kreeg hij en hoe werden die uitgevoerd? Hoeveel feiten van geweldpleging tegen de politie werden er de afgelopen drie jaar vastgesteld, vervolgd en geseponeerd? Hoe vaak kwam het tot een effectieve veroordeling?

12.04 Minister Koen Geens (Nederlands): Tot nu toe werden negen omstaanders herkend en vier verdachten aangehouden en voorgeleid. Drie van de vier werden onder aanhoudingsmandaat geplaatst en een werd vrijgelaten onder voorwaarden. Die laatste zal nog wel een andere straf moeten uitzitten.

Reeds in 2017 werd op mijn vraag een rondzendbrief uitgevaardigd over de gerechtelijke afhandeling van gevallen waarin geweld tegen de politie werd gebruikt. Hierin werd een nultolerantiebeleid vastgelegd, in die zin dat voor alle feiten, hoe klein ook, ambtshalve een onderzoek wordt geopend. Wanneer de feiten ernstig of repetitief zijn zal de zaak aan de rechtbank worden voorgelegd.

Efficiënt beleid vergt veel meer dan een louter strafrechtelijke aanpak. Het vergt ook sensibilisering, het vroeg detecteren van problematisch gedrag en een maatschappelijke aanpak van onderliggende problemen.

Op grond van het strafregister werden in 2016, 2017 en 2018 respectievelijk 383, 436 en 430 veroordelingen uitgesproken.

En ce qui concerne la répression des délits mineurs à Bruxelles, je renvoie en tout premier lieu à la politique locale de sécurité.

12.05 Katleen Bury (VB): La circulaire de 2018 semble vraiment prometteuse. Nous réclamons depuis longtemps la tolérance zéro. Le syndicat policier dénonce une minimisation générale depuis vingt ans. Il est clair que la circulaire n'est pas exécutée. À Bruxelles, c'est toujours le Far West. Nous ne lâcherons pas le morceau. La police doit pouvoir faire son travail et la tolérance zéro doit être mise en pratique. Le ministre porte une lourde responsabilité.

12.06 Bercy Slegers (CD&V): D'un côté, une prévention est nécessaire dans les quartiers eux-mêmes par le travail de quartier et les travailleurs de quartier et de rue. En unissant nos efforts, nous y parviendrons. D'un autre côté, un durcissement du taux de la peine est indispensable si nous voulons combattre efficacement les actes de violence contre la police. Nous avons déposé une proposition de loi en la matière.

12.07 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Je n'ai pas obtenu de réponse à mes questions.

L'incident est clos.

La **présidente:** La question n° 55006428C de M. Boukili est reportée.

13 Question de Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le dossier Hans Van Themsche et l'invitation des victimes à l'audience du TAP" (55006600C)

13.01 Sophie De Wit (N-VA): Hans Van Themsche a demandé à pouvoir travailler en dehors de la prison ou à accomplir le reste de sa peine sous bracelet électronique. Le tribunal de l'application des peines a dû reporter l'audience prévue à ce sujet parce que les proches des victimes n'avaient pas été invitées pour être entendues à cette occasion. Si l'on veut donner un visage humain à la Justice, les victimes doivent être impliquées dans ces décisions, même s'il s'agit d'une question délicate, ces personnes étant marquées à vie.

Que s'est-il passé? Le ministre est-il favorable à l'idée d'ancrer dans la loi l'obligation de convier à l'audience les victimes ou leurs proches au moins quelques semaines au préalable?

13.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La

Voor de aanpak van kleinere delicten in Brussel wil ik vooral verwijzen naar het lokale veiligheidsbeleid.

12.05 Katleen Bury (VB): De rondzendbrief van 2018 klinkt echt veelbelovend. Wij vragen al heel lang om nultolerantie. De politievakbond klaagt dat alles nu al twintig jaar geminimaliseerd wordt. Het is duidelijk dat de rondzendbrief niet wordt uitgevoerd. In Brussel is het nog steeds het Wilde Westen. Wij gaan hier op blijven hameren. De politie moet haar werk kunnen doen en de nultolerantie moet in de praktijk worden gebracht. De minister draagt daarin een grote verantwoordelijkheid.

12.06 Bercy Slegers (CD&V): Aan de ene kant is er preventie nodig in de wijken zelf, via buurtwerking, wijkwerkers en straatwerkers. Door het samen aan te pakken, zullen wij er komen. Aan de andere kant is er een verstrenging van de strafmaat voor geweld op politie nodig. Wij hebben daarover een wetsvoorstel ingediend.

12.07 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ik heb geen antwoord gehoord op mijn vragen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag 55006428C van de heer Boukili wordt uitgesteld.

13 Vraag van Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De zaak-Hans Van Themsche en het uitnodigen van de slachtoffers" (55006600C)

13.01 Sophie De Wit (N-VA): Hans Van Themsche heeft een aanvraag ingediend om buiten de gevangenis te mogen werken of om zijn straf verder uit te zitten met een enkelband. De strafuitvoeringsrechtbank moest de zitting daarover uitstellen omdat de nabestaanden van de slachtoffers niet waren uitgenodigd op de hoorzitting om zich uit te spreken. Wie Justitie een menselijk gelaat wil geven, moet slachtoffers betrekken bij zulke beslissingen, al is dat een delicate zaak omdat bij deze mensen wonden geslagen zijn voor het leven.

Wat is er misgelopen? Is de minister er voorstander van om wettelijk te verankeren dat slachtoffers of hun nabestaanden minstens enkele weken vooraf worden uitgenodigd voor de zitting?

13.02 Minister Koen Geens (Nederlands): De

protection des droits de la victime pendant l'exécution de la peine est primordiale. Dans le cas présent, le greffe du tribunal d'application des peines a commis une erreur humaine. L'invitation a été envoyée, mais elle n'est pas parvenue à temps à la bonne adresse. L'incident est examiné avec les magistrats de référence et le service d'accueil des victimes du ministère public afin d'éviter qu'il ne se reproduise. S'il devait s'avérer nécessaire de modifier la législation à cet effet, j'y serais bien sûr disposé.

13.03 Sophie De Wit (N-VA): Une erreur est toujours possible. Le plus important est alors de la corriger. Nous devons intégrer un maximum de garanties afin que de telles erreurs se produisent le plus rarement possible. Leurs effets peuvent en effet s'avérer particulièrement pénibles.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

- **Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'enlèvement d'un enfant par des musulmans radicalisés" (55006674C)**
- **Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La prise en otage d'un mineur d'âge par des extrémistes musulmans" (55006716C)**
- **Question de Bercy Slegers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le garçonnet de 13 ans kidnappé et pris en otage à Genk" (55006729C)**

14.01 Sophie De Wit (N-VA): Un enfant de treize ans a été séquestré pendant 42 jours. Sept suspects auraient été arrêtés, parmi lesquels cinq musulmans radicalisés. L'un d'entre eux est le fameux Bouloudo, un recruteur ayant combattu en Syrie, déjà condamné à deux reprises pour infractions terroristes. L'an dernier, la cour d'appel a ramené sa peine de dix ans d'emprisonnement effective à une peine de trois ans avec sursis. L'enlèvement aurait été commis dans le but d'obtenir une rançon. On peut s'étonner du fait que ce recruteur était en liberté. Cela ne redore pas l'image de la Justice.

Le ministre peut-il nous communiquer un maximum d'informations concernant cette affaire? Les suspects ont-ils été surveillés par la Justice, la police et/ou la Sûreté de l'État dans le passé? Certains faisaient-ils l'objet d'un suivi actuellement et, si oui, pour quel motif? Sur quoi la cour d'appel s'est-elle fondée pour commuer le jugement en première instance de Bouloudo en une peine légère avec sursis?

bescherming van de rechten van het slachtoffer tijdens de strafuitvoering is heel belangrijk. In casu heeft de griffie van de strafuitvoeringsrechtbank een menselijke fout gemaakt. De uitnodiging was verstuurd, maar niet tijdig op het juiste adres toegekomen. Samen met de referentiemagistraten en slachtofferonthaal van het openbaar ministerie, wordt deze zaak bekeken, om een herhaling te verhinderen. Mocht het nodig zijn om de wetgeving daarvoor te veranderen, ben ik daar uiteraard toe bereid.

13.03 Sophie De Wit (N-VA): Een fout kan altijd en dan is het belangrijkste dat ze wordt rechtgezet. We moeten zoveel mogelijk garanties inbouwen opdat dergelijke fouten zo weinig mogelijk gebeuren. Dergelijke fouten kunnen immers bijzonder pijnlijk zijn.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- **Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De ontvoering van een kind door geradicaliseerde moslims" (55006674C)**
- **Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De gijzeling van een minderjarige door moslimextremisten" (55006716C)**
- **Bercy Slegers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De kidnapping en gijzeling van een 13-jarige jongen in Genk" (55006729C)**

14.01 Sophie De Wit (N-VA): Een dertienjarige jongen werd 42 dagen gegijzeld. Er zouden zeven verdachten opgepakt zijn, waarvan vijf geradicaliseerde moslims. Een van de verdachten is de beruchte ronselaar en Syriëstrijder Bouloudo, die al twee keer werd veroordeeld voor terroristische misdrijven. Vorig jaar zette het hof van beroep zijn veroordeling van tien jaar effectieve celstraf om in drie jaar met uitstel. Het doel van de ontvoering zou losgeld geweest zijn. Dat de ronselaar vrij rondliep, doet wenkbrauwen fronsen. Het doet het beeld van Justitie geen deugd.

Kan de minister zoveel mogelijk gegevens over deze zaak met ons delen? Werden de verdachten in het verleden opgevolgd door Justitie, politie en/of de Veiligheid van de Staat? Waren er ook die momenteel werden opgevolgd en zo ja, waarom was dat dan? Op welke gronden zette het hof van beroep de veroordeling in eerste aanleg van Bouloudo om in een lichte straf met uitstel?

14.02 Katleen Bury (VB): Comment est-il possible qu'une personne qui figure sur la liste de l'OCAM et qui est suivie puisse, lourdement armée, effectuer une prise d'otage? Combien des auteurs étaient-ils suivis? Qu'a fait la cour d'appel lors de la conversion de la peine en trois ans avec sursis? Quel est le sentiment du ministre par rapport au fait qu'un individu présentant un tel profil soit en liberté? Comment prémunissons-nous l'État contre de tels juges? Le ministre prendra-t-il ses responsabilités?

14.03 Bercy Slegers (CD&V): Après l'enlèvement, la famille a demandé l'intervention de la police. La police et l'ensemble des services ont tout mis en œuvre pour donner une issue favorable à cet événement tragique. Les auteurs ont été immédiatement arrêtés et se sont révélés être des combattants syriens radicalisés ayant déjà commis plusieurs délits.

S'il va de soi que la séparation des pouvoirs doit être respectée, il est toutefois important que nous vérifions en détail ce qu'il s'est passé après la condamnation de ce combattant syrien. Qui assume quelle responsabilité? Quelles conclusions devons-nous en tirer?

14.04 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La séparation des pouvoirs m'est très chère, tout comme le secret de l'instruction. Je souhaite informer le législateur en respectant les deux principes.

Le ministère public et les services de police ont réussi à retrouver le jeune garçon, à protéger son intégrité et à appréhender les suspects. Je ne saurais assez les féliciter pour le travail intense et posé qu'ils ont accompli.

Le rôle et les mobiles de chaque suspect seront examinés. Je ne peux qu'ajouter qu'au moment des faits, l'un des suspects était sous conditions probatoires. L'arrêt à ce sujet a été rendu public par la cour après anonymisation. Les conditions avaient été imposées pour une période probatoire de cinq ans dans le cadre de laquelle le suspect bénéficiait d'un sursis.

Cette personne se trouvait donc sous la surveillance de la commission de probation et faisait l'objet d'un accompagnement social par un assistant de justice. C'est l'assistant de justice qui doit informer la commission de probation au sujet de l'accompagnement dans les cas et les délais prescrits par la loi. Les rapports de l'assistant de justice sont discutés pendant les séances de la commission. Elles ont lieu à intervalles réguliers et

14.02 Katleen Bury (VB): Hoe is het mogelijk dat iemand die op de OCAD-lijst staat en gevolgd wordt, zwaar bewapend een gijzeling kan uitvoeren? Hoeveel van de daders werden gevolgd? Wat heeft het hof van beroep gedaan bij de omzetting van de straf naar drie jaar met uitstel? Hoe voelt de minister zich erbij dat een dergelijk figuur vrij rondloopt? Hoe behoeden we de Staat voor dergelijke rechters? Zal de minister zijn verantwoordelijkheid opnemen?

14.03 Bercy Slegers (CD&V): Na de kidnapping werd de politie ingeschakeld door de familie. De politie en alle diensten hebben hun uiterste best gedaan om deze tragische gebeurtenis tot een goed einde te brengen. De daders werden onmiddellijk gevat en bleken geradicaliseerde Syriëstrijders te zijn met meerdere misdrijven op hun kerfstok.

De scheiding der machten moet worden gerespecteerd, maar toch is het belangrijk dat we gedetailleerd nagaan wat er gebeurd is na de veroordeling van deze Syriëstrijder. Wie draagt welke verantwoordelijkheid? Welke conclusies moeten we daaruit trekken?

14.04 Minister Koen Geens (Nederlands): De scheiding der machten is mij erg dierbaar, net als het geheim van het onderzoek. Ik wil de wetgevende macht informeren met respect voor allebei.

Het openbaar ministerie en de politiediensten zijn erin geslaagd de jongen op te sporen, zijn integriteit te beschermen en de verdachten te vatten. Zij hebben keihard en doordacht gewerkt, waarvoor ik ze niet voldoende kan feliciteren.

Voor elke verdachte zullen de rol en de motieven worden onderzocht. Ik kan daar alleen dit over kwijt: een van de verdachten was op het ogenblik van de feiten onderworpen aan probatievoorwaarden. Het arrest daarover is na anonimisering door het hof publiek gemaakt. De voorwaarden golden voor een proeftijd van vijf jaar waarmee de straf was uitgesteld.

Deze persoon stond dus onder het toezicht van de probatiecommissie en was onderworpen aan sociale begeleiding door een justitieassistent. Het is de justitieassistent die in de door de wet voorziene gevallen en tijdstippen de probatiecommissie moet inlichten over de begeleiding. De verslagen van de justitieassistent worden besproken tijdens de zittingen van de commissie. Ze vinden plaats op geregelde basis en zeker indien een omstandigheid

certainement lorsqu'une circonstance particulière ou une situation de crise l'exige. L'intéressé faisait l'objet d'un suivi depuis un an déjà et devait sous peu se présenter à nouveau devant la commission de probation. Je n'ai pour l'instant pas connaissance de nouveaux faits qui auraient été commis par cette personne.

La cour d'appel de Bruxelles a prononcé un arrêt le 29 mai 2019 en toute indépendance et impartialité.

La cour a rendu un arrêt de 45 pages dans lequel il est procédé à une analyse minutieuse des faits et de tous les arguments juridiques développés par les parties. Elle n'a pas déclaré établis tous les faits qui l'avaient été par le tribunal correctionnel et a donné une qualification moins sévère pour certains faits.

La requalification des faits allait de "dirigeant d'un groupe terroriste" à "appartenance à un groupe terroriste". La loi offre entre-temps davantage de possibilités en la matière, mais elle n'était pas encore d'application à l'époque. Je suis également partisan de l'extension de la sanction des infractions terroristes à la mise à la disposition du tribunal de l'application des peines pour toutes les infractions terroristes et pas seulement pour les attentats terroristes.

Un autre prévenu s'est soustrait à la surveillance électronique le 21 février 2020. Contrairement à ce qui a été avancé par certains médias, il ne s'agissait pas de surveillance électronique au titre d'exécution de la peine, mais au titre de détention préventive.

Après qu'il a sectionné son bracelet électronique, le suspect a immédiatement fait l'objet d'un signalement policier. Il a été activement recherché par la police locale dans le cadre de l'enquête judiciaire sur des faits de coups ayant entraîné une incapacité de travail. Deux enquêtes sont donc en cours concernant cet individu.

Les cinq autres suspects n'étaient plus soumis à des conditions spéciales, soit parce qu'ils avaient purgé leur peine, soit parce qu'il s'agissait d'une peine avec sursis simple, partiel ou non. Ils ont été condamnés mais pas pour des infractions terroristes ou d'autres infractions graves.

Plusieurs suspects ont été, par le passé, surveillés par les services de sécurité en raison de leur implication dans les milieux extrémistes en Belgique. L'un d'entre eux est enregistré dans la banque de données commune de l'OCAM, la BDC.

of een crisissituatie dat vereisen. De betrokkene werd al een jaar opgevolgd en moest bijna opnieuw voor de probatiecommissie verschijnen. Op dit moment heb ik geen kennis van nieuwe feiten, gepleegd door deze persoon.

Het hof van beroep van Brussel velde op 29 mei 2019 in alle onafhankelijkheid en alle onpartijdigheid een arrest.

Het hof heeft een arrest gewezen van 45 bladzijden waarin een heel nauwkeurige analyse is gemaakt van de feiten en van alle juridische argumenten die ontwikkeld zijn door de partijen. Het achtte minder feiten bewezen dan de correctionele rechtbank en heeft sommige feiten een minder zware kwalificatie gegeven.

De herkwalificatie van de feiten ging van 'leidend persoon van een terroristische groep' naar 'lidmaatschap van een terroristische groep'. De wet geeft ondertussen meer mogelijkheden op dat vlak, maar dat was toen nog niet van toepassing. Ik ben er ook voorstander van om de bestrafing van terrorismemisdrijven uit te breiden tot een terbeschikkingstelling van de strafuitvoering voor alle terrorismemisdrijven en niet alleen de terroristische aanslagen.

Een andere verdachte heeft zich op 21 februari 2020 onttrokken aan het elektronisch toezicht. In tegenstelling tot wat in sommige media werd verklaard, ging het niet over elektronisch toezicht als strafuitvoering, maar als voorlopige hechtenis.

Na het doorknippen van de enkelband werd de verdachte meteen politieel geseind. Hij werd door de lokale politie actief opgespoord in het kader van het gerechtelijk onderzoek naar feiten van slagen met arbeidsongeschiktheid tot gevolg. Er lopen nu dus twee onderzoeken tegen deze persoon.

De andere vijf verdachten waren niet meer onderworpen aan justitiële voorwaarden, ofwel omdat de straf was ondergaan, ofwel omdat de straf was uitgesproken met gewoon uitstel, al dan niet gedeeltelijk. Ze hebben veroordelingen opgelopen, maar niet voor terroristische of andere ernstige misdrijven.

Meerdere verdachten werden in het verleden vanwege hun betrokkenheid bij de extremistische scene in België opgevolgd door de veiligheidsdiensten. Eén verdachte is opgenomen in de gezamenlijke gegevensbank van het OCAD, de

Deux autres ont été enregistrés dans cette banque de données par le passé. Soit l'OCAM ne leur a pas conféré de statut, soit ils l'ont perdu faute d'éléments suffisants.

Ces trois individus et deux autres suspects ont régulièrement fait l'objet de discussions au sein des *task forces* locales respectives dans lesquelles tous les acteurs de la sécurité s'échangent des informations, et qui peuvent prendre tout un éventail de mesures.

Hormis dans les cas où des méthodes particulières de recherche sont employées, il s'agit d'une surveillance et d'un suivi. Cela ne signifie pas que la personne est suivie 24 heures sur 24. Ce système n'est pas parfait mais il ne peut en être autrement si l'on tient compte des principes de l'État de droit et du fait que les services n'ont pas des moyens illimités.

Les suspects dans le dossier de séquestration évoqué sont liés à la criminalité générale et au radicalisme. L'enquête devra montrer si le radicalisme a été l'élément déterminant. Ce dossier doit nous inciter à réfléchir à la manière dont nous pourrions améliorer le système.

À ceux qui qualifient d'erroné le jugement prononcé par la cour d'appel et qui appellent le ministre de la Justice à assumer ses responsabilités et à protéger la société contre de tels juges, je puis répondre qu'il y a le principe de la séparation des pouvoirs, les principes nationaux et internationaux de l'État de droit, la *rule of law* et les droits de l'homme.

14.05 **Sophie De Wit** (N-VA): La police a accompli un travail remarquable, il faut le souligner aussi. L'an dernier, nous avons durci la législation relative au terrorisme. Le cas qui nous occupe aujourd'hui illustre les défis que nous devons relever. Je ne comprends absolument pas pourquoi un individu avec de tels antécédents ne s'est pas vu imposer un parcours de déradicalisation.

Nous devons nous poser cette question. Le législateur devrait peut-être imposer cette condition dans de telles affaires avec des antécédents. Bien que les conditions aient, en l'espèce, été violées, la commission de probation n'est pas (encore) intervenue. S'il est important que la police agisse adéquatement, cela vaut également pour la Justice. L'histoire se finit bien pour ce garçon, mais l'issue aurait pu être différente.

Nous sommes certainement favorables à l'utilisation de la mise à disposition comme moyen de pression

zogenaamde GGB. Twee anderen werden in het verleden opgenomen in die databank. Ze kregen van het OCAD geen statuut of ze verloren hun statuut vanwege onvoldoende elementen.

Deze drie individuen en twee andere verdachten werden geregeld besproken door de respectievelijke lokale taskforces waarin alle veiligheidspartners informatie uitwisselen. Zij kunnen een hele resem maatregelen treffen.

Behalve in gevallen waar bijzondere onderzoeksmethodes worden gebruikt, gaat het om monitoring en opvolging. Dat betekent niet dat de persoon 24 uur op 24 uur wordt gevolgd. Dit systeem is niet waterdicht, maar dat kan niet anders als men rekening houdt met de principes van de rechtsstaat en met het feit dat de middelen van de diensten niet onbeperkt zijn.

De verdachten in het gijzelingsdossier vertonen een link met zowel algemene criminaliteit als met radicalisme. Of het radicalisme doorslaggevend is geweest, zal het onderzoek moeten uitwijzen. Men moet zich naar aanleiding van dit dossier afvragen hoe het systeem kan worden verbeterd.

De uitspraak van het hof van beroep een dwaling noemen en de minister van Justitie oproepen zijn verantwoordelijkheid te nemen en de maatschappij voor dergelijke rechters te behoeden, kan ik beantwoorden door te verwijzen naar de scheiding der machten, de nationale en internationale principes van de rechtsstaat, de *rule of law* en de mensenrechten.

14.05 **Sophie De Wit** (N-VA): Dit was knap politiewerk en dat moet ook gezegd. Vorig jaar hebben we de wetgeving over terrorisme strenger gemaakt. De casus van vandaag toont aan voor welke uitdagingen we staan. Ik kan niet begrijpen dat deze man, met deze voorgeschiedenis, geen deradicalisering kreeg opgelegd.

Die vraag moeten we ons stellen. Misschien moet de wetgever dit bij zulke zaken met een voorgeschiedenis opleggen. De voorwaarden werden hier geschonden, maar de probatiecommissie heeft (nog) niet ingegrepen. Adequaat handelen is niet alleen voor de politie belangrijk, maar ook voor Justitie. Het is met deze jongen goed afgelopen, maar dat had ook anders kunnen zijn.

Terbeschikkingstelling als extra stok achter de deur, kan voor ons zeker worden gebruikt als de

supplémentaire après l'expiration des conditions. Nous avons déposé une proposition de loi à ce sujet et les avis de la Cour de comptes sont prêts. Je suis reconnaissante vis-à-vis du ministre pour son soutien. Si cette mesure se révèle insuffisante, nous devons oser aller encore plus loin. Je sais que beaucoup voient la privation de la nationalité d'un mauvais œil, mais nous devons viser l'instauration d'un ensemble global de mesures. Sécuriser la société est l'une des missions essentielles de l'État. Si cette institution a la possibilité de fournir un outil à la Justice, elle doit le faire. Je tenterai de placer à nouveau notre proposition à l'ordre du jour de la commission.

14.06 Katleen Bury (VB): Le ministre n'a pas répondu à la question du respect ou non par l'auteur des faits des conditions de sa période de probation. Il s'agira sans doute à nouveau d'une information confidentielle, mais l'homme de la rue se verra donc à nouveau privé de la garantie d'être en sécurité face à des individus de ce type.

La prise d'otage a duré 42 jours, ce qui est suffisamment long pour qu'un assistant de Justice constate que l'intéressé ne cherche pas un emploi. S'il ne réagit pas alors promptement, le système ne vaut en réalité plus rien.

L'intéressé serait seulement membre d'une organisation terroriste, mais l'intervention des services de renseignement néerlandais, français et américains a été nécessaire à la résolution de la prise d'otages. Ces services n'interviendraient en aucun cas si l'on n'était pas en présence d'une figure importante. Le système présente vraiment des failles de tous côtés.

Je me réjouis que le ministre annonce des améliorations. Outre la mise à disposition, des peines plus lourdes doivent être prononcées et la nationalité doit pouvoir être retirée.

Le ministre évoque la séparation des pouvoirs. Je me souviens de l'époque où le ministre de la Justice avait démissionné à la suite de l'évasion de Marc Dutroux. De tels actes ne se voient plus en politique aujourd'hui.

14.07 Bercy Slegers (CD&V): Malgré le secret de l'enquête, nous avons pu consulter le dossier. Nous savons également tous qu'une peine de prison ne réduit pas le risque de récidive, bien au contraire. Outre les sanctions, nous devons également miser sur les programmes de déradicalisation et de réinsertion dans notre société, en collaboration avec les autorités régionales et les maisons de justice.

voorwaarden voorbij zijn. We hebben er een wetsvoorstel over ingediend en de adviezen van het Rekenhof zijn klaar. Ik ben de minister dankbaar voor zijn steun. Mocht dit nog niet helpen, dan moeten we nog verder durven te gaan. Ik weet dat de nationaliteit afnemen moeilijk ligt voor velen, maar we moeten voor een totaalpakket gaan. De samenleving beveiligen is een kerntaak van de overheid. Als dit huis Justitie een hulpmiddel kan geven, dan moet het dat doen. Ik probeer ons voorstel weer op de agenda van de commissie te krijgen.

14.06 Katleen Bury (VB): De minister heeft niet geantwoord op de vraag of de dader onder probatievoorwaarden zich aan zijn voorwaarden hield. Dat zal wel weer geheim zijn, maar dan krijgen de mensen in de straat weer niet de garantie dat ze veilig zijn voor zulke types.

De gijzeling heeft 42 dagen geduurd en dat is tijd genoeg voor een justitieassistent om vast te stellen dat de betrokkene geen job aan het zoeken was. Als hij dan niet ad rem reageert, is het systeem eigenlijk waardeloos.

De betrokkene zou enkel lid zijn van een terroristische organisatie, maar aan de oplossing van de gijzeling kwamen de Nederlandse, Franse en Amerikaanse inlichtingendiensten te pas. Die zouden nooit ageren als dit geen belangrijk figuur was. Het systeem is echt zo lek als een zeef.

Ik ben blij dat de minister verbeteringen aankondigt. Naast terbeschikkingstelling moeten er ook zwaardere straffen worden uitgesproken en de nationaliteit moet afgenomen kunnen worden.

De minister heeft het over de scheiding der machten. Ik herinner me de tijd dat de minister van Justitie ontslag nam na de ontsnapping van Dutroux. Zulke dingen zie ik nu niet meer in de politiek.

14.07 Bercy Slegers (CD&V): We hebben, ondanks het geheim van het onderzoek, zicht gekregen op het dossier. We weten ook allemaal dat een gevangenisstraf de kans op recidive niet verlaagt, integendeel. Naast bestraffing moeten we ook inzetten op deradicaliseringsprogramma's en re-integratie in onze samenleving, samen met de regionale overheden en de justitiehuisen.

L'incident est clos.

15 Question de Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les maisons de transition" (55006702C)

15.01 Ben Segers (sp.a): *En vue d'une poursuite et d'un éventuel élargissement du projet des maisons de transition, je souhaiterais que le ministre précise les critères qui seront utilisés pour évaluer les deux projets pilotes en cours.*

Si l'évaluation est positive, d'autres maisons de transition seront-elles créées? Un nouvel appel à candidatures sera-t-il alors lancé ou les exploitants actuels continueront-ils à assurer la gestion de toutes les maisons de transition?

15.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Une grille d'évaluation est élaborée autour de trois axes: les processus, le cadre législatif et l'aspect financier. La partie relative aux "processus" analyse l'ensemble du trajet, du flux entrant au flux sortant: sélectionne-t-on les profils de condamnés adéquats? Le placement était-il suffisamment préparé? Comment le séjour a-t-il été défini? Des incidents se sont-ils produits et comment y a-t-on réagi?

Concernant le cadre législatif, les normes et les valeurs auxquelles les maisons de transition doivent satisfaire sont examinées, ainsi que le partage des informations avec la prison et la corrélation entre le placement, la permission de sortie et les congés pénitentiaires.

L'évaluation comporte aussi une réflexion sur l'avenir de cette formule de détention à petite échelle et sur mesure. Le but a toujours été de prévoir une centaine de places. La manière dont cela sera fait dépendra de l'évaluation.

L'incident est clos.

16 Question de Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les courtes peines" (55006704C)

16.01 Ben Segers (sp.a): *La loi sur les courtes peines entrera-t-elle en vigueur le 1er octobre 2020 ou son entrée en vigueur est-elle reportée? Comment la politique différenciée de détention sera-t-elle exécutée en pratique? Les personnes condamnées à de courtes peines étant en grande partie de jeunes adultes, des projets seront-ils lancés pour ce groupe-cible?*

Het incident is gesloten.

15 Vraag van Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De transitiehuizen" (55006702C)

15.01 Ben Segers (sp.a): *Met het oog op een doorstart en eventuele uitbreiding van de transitiehuizen, zou ik graag van de minister weten volgens welke criteria de twee lopende proefprojecten zullen worden geëvalueerd.*

Zal een positieve evaluatie tot een uitbreiding van het aantal transitiehuizen leiden? Zal dat met een nieuwe kandidaatstelling gebeuren of blijft alles in handen van de huidige uitbaters?

15.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Er wordt een evaluatierooster opgebouwd rond drie assen: de processen, het wetgevend kader en het financiële aspect. Het onderdeel 'processen' neemt het hele traject van instroom tot uitstroom onder de loep: zijn de juiste profielen van veroordeelden geselecteerd? Was de plaatsing voldoende voorbereid? Hoe werd invulling gegeven aan het verblijf? Waren er incidenten en hoe is daar op gereageerd?

Wat het wetgevend kader betreft, wordt bekeken aan welke normen en waarden een transitiehuis moet beantwoorden, hoe de informatiedeling met de gevangenis moet gebeuren en hoe de plaatsing correspondeert met de uitgangsvergunning en de penitentiaire verlopen.

De evaluatie bevat ook een reflectie over de toekomst van deze kleinschalige, maatgerichte detentie. Het was altijd de bedoeling om in een honderdtal plaatsen te voorzien. Op welke manier dat zal gebeuren, zal afhangen van de evaluatie.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Kortgestraften" (55006704C)

16.01 Ben Segers (sp.a): *Zal de wet over de kortgestraften in werking treden op 1 oktober 2020 of wordt dat uitgesteld? Hoe zal het gedifferentieerd detentiebeleid in de praktijk uitgevoerd worden? Een groot deel van de kortgestraften zijn jongvolwassenen. Zullen er voor deze doelgroep projecten worden opgestart?*

16.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): La loi sur le statut juridique externe des personnes condamnées qui prévoit des peines d'emprisonnement jusqu'à trois ans dispose que le juge de l'application des peines aura compétence pour statuer sur les décisions ayant trait à la remise en liberté, à la surveillance électronique et à la détention limitée. J'ai demandé au Collège des cours et tribunaux, au Collège des procureurs généraux et aux trois Communautés si la date d'entrée en vigueur – le 1^{er} octobre 2020 – pouvait être respectée.

Je suis partisan d'une exécution différenciée des peines qui se traduit en pratique par deux choses: une capacité carcérale d'un niveau de sécurisation inférieur et des concepts en matière d'infrastructures qui doivent permettre de s'adapter avec une certaine flexibilité aux différents profils de détenus.

Les maisons de transition sont une combinaison idéale des deux objectifs. L'objectif de la différenciation implique que l'on ne prenne plus seulement en compte la durée de la peine mais également le profil de sécurité, le degré de socialisation et les aspects de vulnérabilité. Pour que ce projet soit une véritable réussite, il faut que l'offre des entités fédérées en matière d'assistance et de services suive la même voie.

L'incident est clos.

17 **Question de Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le service des Tutelles" (55006706C)**

17.01 **Ben Segers** (sp.a): *Comme le contact d'un jeune avec le service des Tutelles est parfois trop difficile, le service pourrait fonctionner avec un front office – avec un centre d'enregistrement et une unité mobile – et un back office.*

Quelle est la position du ministre à l'égard d'un service des Tutelles qui soit davantage proactif à l'égard des jeunes?

17.02 **Koen Geens**, ministre (*en néerlandais*): Je comprends le point de vue mais le service des Tutelles ne peut pas reprendre les compétences ou les tâches d'autres instances. Le service des Tutelles examine si un jeune répond à la définition de mineur non accompagné mais l'oriente vers les autorités compétentes en matière d'accueil et désigne des tuteurs. Sa mission s'arrête là.

16.02 **Minister Koen Geens** (*Nederlands*): De wet op de externe rechtspositie voor de veroordeelden met straffen tot drie jaar bepaalt dat de strafuitvoeringsrechter bevoegd zal worden over de beslissingen over de invrijheidstelling, het elektronisch toezicht en de beperkte detentie. Ik heb het College van hoven en rechtbanken, het College van procureurs-generaal en de drie Gemeenschappen gevraagd of de datum van inwerkingtreding – 1 oktober 2020 – gehaald kan worden.

Ik ben voorstander van een gedifferentieerde strafuitvoering. In de praktijk vertaalt zich dat in gevangenis capaciteit van een lager beveiligingsniveau en infrastructurele concepten die moeten toelaten zich flexibeler aan te passen aan de diverse profielen van gedetineerden.

Transitiehuizen zijn een uitgelezen combinatie van beide doelstellingen. De doelstelling van de differentiatie houdt in dat er niet meer alleen naar de strafduur wordt gekeken, maar ook naar het veiligheidsprofiel, de socialisatiegraad en de aspecten van kwetsbaarheid. Dit kan pas ten volle tot zijn recht komen als ook het hulp- en dienstverleningsaanbod van de deelstaten daarbij aansluit.

Het incident is gesloten.

17 **Vraag van Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De dienst Voogdij" (55006706C)**

17.01 **Ben Segers** (sp.a): *Omdat het contact van een jongere met de dienst Voogdij soms te stroef verloopt, zou de dienst kunnen werken met een frontoffice – als aanmeldcentrum en mobiele unit – en een backoffice.*

Hoe staat de minister tegenover een meer outreachende dienst Voogdij?

17.02 **Minister Koen Geens** (*Nederlands*): Ik begrijp de visie, maar de dienst Voogdij kan geen bevoegdheden of taken van andere instanties overnemen. De dienst Voogdij onderzoekt of een persoon beantwoordt aan de definitie van niet-begeleide minderjarige, maar verwijst de jongeren door naar de overheden bevoegd voor opvang en stelt de voogden aan. Andere opdrachten behoren niet tot het takenpakket.

Un centre d'arrivée où toutes les autorités, en fonction de leur spécialité, prennent en charge les mineurs non accompagnés est une idée qui pourra certainement être examinée dans le futur. À leur arrivée, ces jeunes sont souvent épuisés et stressés. Ce n'est pas le moment idéal pour organiser une entrevue. Il vaut mieux que ces jeunes puissent récupérer dans un lieu sûr et tranquille au sein du centre d'observation et d'orientation de Fedasil.

Le service des Tutelles travaille en étroite collaboration avec toutes les instances pour améliorer le signalement des mineurs non accompagnés. Il existe d'ailleurs des tuteurs spécialisés à cet effet. Le service doit continuer à jouer le rôle qui est le sien. La confiance qu'il inspire risque d'être rompue s'il assume trop d'autres missions.

L'incident est clos.

18 Question de Melissa Depraetere à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le registre central des règlements collectifs de dettes" (55006710C)

18.01 Melissa Depraetere (sp.a): De plus en plus de personnes sont aux prises avec des difficultés financières à cause de la crise du coronavirus. Je crains que nous devions nous attendre à une augmentation des requêtes en règlement collectif de dettes. La loi du 25 décembre 2016 impose aux barreaux de créer et de gérer un registre commun pour le règlement collectif de dettes. Malheureusement, force est de constater que ce registre se fait toujours attendre, si bien que ceux qui ont le plus besoin de cette protection, risquent d'être laissés pour compte.

Quand la plate-forme sera-t-elle disponible? Comment la procédure de règlement collectif de dettes se déroule-t-elle à l'heure actuelle? Procède-t-on déjà par voie numérique? Combien de dossiers ont été introduits au cours de l'année judiciaire 2018-2019 et au cours de l'année suivante? Combien de dossiers figurent sur la liste d'attente? Pourquoi la plateforme n'est-elle toujours pas opérationnelle? Quelles démarches la Justice peut-elle elle-même entreprendre? Quel sera le coût pour l'utilisateur, selon que la plateforme est mise en place et gérée par la Justice ou par un partenaire privé? Comment le ministre peut-il agir rapidement en la matière?

18.02 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): Les personnes en situation de règlement collectif de

Een aanmeldcentrum waar alle overheden zich vanuit hun specialiteit ontfermen over de niet-begeleide minderjarigen is een idee dat in de toekomst zeker onderzocht kan worden. Bij hun aankomst zijn deze jongeren vaak uitgeput en gestrest. Dat is niet het geschikte moment voor interviews. Ze kunnen beter eerst bekomen in een rustige en veilige plek in de observatie- en oriëntatiecentra van Fedasil.

De dienst Voogdij werkt wel nauw samen met alle instanties om het signaleren van niet-begeleide minderjarigen te verbeteren. Er zijn hiervoor ook gespecialiseerde voogden. De dienst moet zijn unieke rol blijven spelen. Het kan het vertrouwen schaden als hij te veel andere opdrachten zou opnemen.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van Melissa Depraetere aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het Centraal Register Collectieve Schuldenregeling" (55006710C)

18.01 Melissa Depraetere (sp.a): In coronatijden raken steeds meer mensen in financiële moeilijkheden. Ik vrees dat we ons mogen verwachten aan een toename van de aanvragen voor collectieve schuldenregeling. De wet van 25 december 2016 legt aan de verschillende balies de taak op om een gezamenlijk register voor collectieve schuldenregeling op te richten en te beheren. Helaas is er nog steeds geen sprake van dat register, zodat diegenen die deze bescherming het meest nodig hebben, uit de boot dreigen te vallen.

Wanneer zal dat platform beschikbaar zijn? Hoe verloopt de procedure voor collectieve schuldenregeling nu? Werkt men al digitaal? Hoeveel dossiers werden ingediend in het gerechtelijk jaar 2018-2019 en het jaar daarop? Hoeveel dossiers zitten in de wachtlijst? Waarom is het platform nog steeds niet operationeel? Wat kan Justitie zelf doen? Wat zal de kostprijs voor de gebruiker zijn als het platform door Justitie, dan wel door een private partner wordt ingericht en beheerd? Hoe kan de minister hier snel actie in ondernemen?

18.02 Minister Koen Geens (*Nederlands*): Personen in collectieve schuldenregeling worden

dettes sont protégées contre des mesures d'exécution ultérieures. Pour les personnes qui doivent faire face à un endettement en raison de la crise, le gouvernement a pris différentes mesures. Les instructions de la Chambre nationale des huissiers de justice et les dispositions de la loi du 20 mai 2020 apportent également un certain soulagement. L'absence de plateforme ne cause aucun préjudice au justiciable. Le financement du registre doit être établi par arrêté royal. La loi a été modifiée sur ce point, ce qui a occasionné un retard. Les douzièmes provisoires empêchent la confirmation de l'arrêté royal.

Il s'agit en outre d'une procédure écrite. Aucune statistique n'est encore disponible pour 2018. Le délai dans lequel le juge se prononce sur la recevabilité des demandes est toujours de huit jours.

Dans le cadre du Plan Justice, nous tenons à organiser le mouvement de modernisation avec les acteurs concernés de la Justice, ce qui a déjà conduit à la création réussie de plusieurs plateformes au niveau des barreaux. Le SPF Justice est très engagé dans ce mouvement de modernisations conjointes et donne désormais la priorité, entre autres, au déploiement du Registre central de l'Administration. En tout état de cause, le coût pour l'utilisateur est nul. Les redevances ne sont pas permises par la loi.

18.03 Melissa Depraetere (sp.a): Je salue bien entendu les nombreuses mesures prises par le gouvernement fédéral et le Parlement mais les effets de la crise du coronavirus se feront sans doute encore sentir pendant un certain temps. Indépendamment de cette crise, il est de toute façon opportun de réévaluer le système de règlement collectif de dettes et d'examiner s'il demeure la meilleure option qui soit. Le Réseau belge de lutte contre la pauvreté a réalisé une étude très intéressante à ce sujet. Notre groupe prendra en tout cas plusieurs initiatives dans ce domaine.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 59.

beschermd tegen verdere tenuitvoerlegging. Voor personen die door de crisis een schuldenlast oplopen, heeft de regering verschillende maatregelen genomen. De instructies van de Nationale kamer van Gerechtsdeurwaarders en de bepalingen van de wet van 20 mei 2020 bieden ook soelaas. Het gemis aan een digitaal platform berokkent de rechtzoekende geen schade. De financiering van het register moet worden vastgelegd bij KB. De wet werd op dit vlak aangepast, wat voor vertraging heeft gezorgd. De voorlopige twaalfden belemmeren de besteding van het KB.

Het gaat daarbij om een schriftelijke procedure. Voor 2018 zijn nog geen statistische gegevens beschikbaar. De termijn waarbinnen de rechter oordeelt over de toelaatbaarheid van aanvragen, is steeds acht dagen.

In het raam van het Justitieplan willen we de moderniseringsbeweging organiseren samen met de betrokken actoren van Justitie, wat al heeft geleid tot de succesvolle oprichting van meerdere platformen bij de advocatuur. De FOD Justitie is intensief betrokken bij die gezamenlijke modernisering en geeft nu onder andere prioriteit aan de uitrol van het Centraal Register voor Bewindvoering. De kostprijs voor de gebruiker is in elk geval nul euro. Retributies zijn wettelijk immers niet mogelijk.

18.03 Melissa Depraetere (sp.a): De vele maatregelen van de federale regering en het Parlement juichen wij natuurlijk toe, maar de gevolgen van de coronacrisis zullen mogelijk nog lang aanslepen. Los van deze crisis is het sowieso opportuun om het systeem van de collectieve schuldenregeling opnieuw te evalueren als best mogelijke optie. Het Belgisch Netwerk Armoedebestrijding heeft daarover een zeer boeiende studie gemaakt. Onze fractie zal in ieder geval een aantal initiatieven ter zake nemen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.59 uur.